

ОКП 42 2953



**УСТРОЙСТВА ЦИФРОВОЙ  
ИНДИКАЦИИ  
Н 524 - Н 525**

Инструкция по эксплуатации

З.670.077НЭ

Часть 2

## I. НАЗНАЧЕНИЕ

I.1. Устройства цифровой индикации К524, К525 ( в дальнейшем - УЦИ ) предназначены для обработки электрических сигналов с первичных измерительных преобразователей ( в дальнейшем - ИП ), а также выдачи программируемых рекомендаций оператору и формирования команд управления исполнительными механизмами при измерении и контроле механических перемещений и используются в качестве специализированных вспомогательных комплектующих изделий в составе информационно-измерительных систем, металлообрабатывающих станков и других машин.

I.2. УЦИ предназначены для эксплуатации при температуре скруженого воздуха от I до 40  $^{\circ}\text{C}$ , относительной влажности воздуха 80 % при температуре 25  $^{\circ}\text{C}$  и атмосферном давлении от 84,0 до 106,7 кПа ( от 630 до 800  $\text{мм Hg}$  ) ;

К524, К525 климатического исполнения УХЛ 4. - в условиях умеренного климата в закрытых стапливаемых производственных помещениях;

К524 ТС4.1, К525 ТС4.1 климатического исполнения ТС4.1 - в условиях сухого тропического климата в помещениях с кондиционированным или частично кондиционированным воздухом .

I.3. УЦИ выдерживают вибрацию в диапазоне частот от I до 60 Гц с ускорением 1  $g$  .

I.4. В качестве ИП используются фотозлектрометрические преобразователи типа ВЕ - 164 - для линейных или типа ВЕ - 178А5 - для круговых перемещений .

Допускается использовать ИП других типов, имеющих выходные сигналы и параметры питания, аналогичные соответствующим характеристикам ИП типа ВЕ-164 и ВЕ-178А5.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

2.1. УИИ автоматически тестируют основные узлы при включении сетевого электропитания.

2.2. Количество осей координат, обслуживаемых УИИ, соответствует значениям, указанным в табл. I.

Таблица I

Наименование параметра	УИИ	
	K524	K525
1. Количество осей координат	3	2
2. Обозначение и индикация выбираемых осей координат	X, Y, Z	Z, R или D
3. Переключение направления отсчета по осям координат	X, Y, Z	Z
4. Учет размеров инструментов :		
по радиусу	X, Y или X, Z	R
по диаметру	-	D
по длине	Z или Y	Z
5. Индикация точки формообразования	Имеется	-
6. Индикация последнего направления перемещения по осям координат	X, Y или X, Z	Z, R или Z, D
7. Изменение команд направления перемещения и индикация направления перемещения на противоположное	Имеется	-
8. Наличие признака точки формообразования в составе кадра программы	Имеется	-

2.3. УИИ обеспечивают обозначение и индикацию выбора контролируемой оси координат согласно табл. I, а также звуковое сопровождение

нажатия клавишных переключателей(в дальнейшем – клавиш).

2.4. УЦИ в зависимости от шага ИП индицируют на основном индикаторе (ОИ) значения перемещений по каждой оси координат в диапазоне измерений и с дискретностью отсчета согласно табл. 2.

Таблица 2

Шаг ИП, $\mu m$	Дискретность отсчета УЦИ, $\mu m$	Оси координат УЦИ		Диапазон измерений
		K524	K525	
4	1	X,Y,Z	Z,R	от минус 9999999 до 99999999
	2	–	DZ	от минус 99999998 до 99999998
20	5	X,Y,Z	Z,R	от минус 9999995 до 9999995
	10	–	DZ	от минус 99999999 до 99999999
40		X,Y,Z	Z,R	
20	–	D,Z	от минус 9999998 до 9999998	

2.5. УЦИ обеспечивают переключение направления отсчета по осям координат согласно табл. I.

2.6. УЦИ обеспечивают ввод произвольного числа в диапазоне по п.2.4 на вспомогательный индикатор (ВИ) последовательным набором целой части, начиная со старшего разряда со сдвигом влево, запятой и дробной части.

2.7. УЦИ обеспечивают запоминание числа, введенного на ВИ, в качестве значения координаты опорной точки по каждой из осей координат.

2.8. УЦИ обеспечивают ввод произвольного значения начального отсчета по каждой из осей координат путем переписи на ОИ числа, введенного на ВИ.

2.9. УЦИ обеспечивают запоминание текущего значения отсчета на ОИ в качестве координаты опорной точки по сигналу от ИП по каждо:

из осей координат (с блокированной зоной опорной точки от внешнего переключателя в случае круговых ИП), а также в звуковое сопровождение отработки сигнала опорной точки.

2.10. УЦИ обеспечивают восстановление на ОИ значений координаты опорной точки по сигналу опорной точки от ИП по каждой из осей координат (с блокированной зоной опорной точки от внешнего переключателя в случае круговых ИП).

2.11. УЦИ индицируют контролируемые перемещения с учетом значения коррекции на размеры одного из восьми инструментов, выбранного с помощью клавиш или дистанционно в ручном режиме, а также номер выбранного инструмента.

2.12. УЦИ автоматически учитывают размеры инструмента по осям координат и индицируют точку Формообразования согласно табл. I.

2.13. УЦИ индицируют последнее направление перемещения одновременно по двум осям координат согласно табл. I и в соответствии с выбранным положением осей координат.

2.14. УЦИ обеспечивают компенсацию люфта по каждой из осей координат.

2.15. УЦИ обеспечивают работу в приращениях с возможностью восстановления текущего отсчета и индикацию данного режима.

2.16. УЦИ формируют и индицируют до шестнадцати команд общего назначения ( в дальнейшем - технологические команды).

2.17. УЦИ обеспечивают ввод и контроль значений уставок формирования трех команд снижения скорости и одной команды останова в диапазоне и с дискретностью согласно табл. 3.

2.18. УЦИ формируют и индицируют команды управления для позиционирования в заданной точке по выбранной оси координат : команды направления перемещения , технологические команды, команды выбора инструмента, команды снижения скорости и останова..

Таблица 3

Команды		Уставки	
Обозначение	Назначение	Диапазон значений, $\mu\mu\mu$	Дискретность, $\mu\mu\mu$
K1	Останов	От 0 до 0,990	0,010
		От 0 до 0,995	0,005
		От 0 до 0,999	0,001
K2	Снижение скорости	От 0 до 0,990	0,010
K3		От 0 до 9,900	0,100
K4		От 0 до 99,000	1,000

2.19. УЦИ обеспечивают работу по п.2.18 в ручном режиме путем установки числа, введенного на ВИ, в качестве значения координаты точки позиционирования без внесения его в память ( преднабор ).

2.20. УЦИ обеспечивают индикацию разности между значением текущего отсчета и значением координаты точки позиционирования, а также индикацию данного режима.

2.21. УЦИ обеспечивают изменение команд направления перемещения и индикации неправильных перемещений на противоположные согласно табл. I и в соответствии с выбранным положением и направлением осей координат.

2.22. УЦИ обеспечивают ввод, запоминание и контроль до девиации восьми кадров управляющей программы в режиме ввода-вывода и индикацию данного режима.

2.23. УЦИ обеспечивают формирование и индикацию кадра программы, содержащего следующие параметры :

номер кадра ( $N$ ) ;

признак оси ;

номер инструмента ;

признак работы в приращениях ;  
признаки начала или окончания программы ;  
признак пропуска кадра ;  
значение координаты точки позиционирования ;  
технологические функции ;  
признак точки формообразования(по диаметру) согласно табл.I;  
признак автоматического ввода начального отсчета.

2.24. УЦИ обеспечивают вызов и контроль кадра с номером  $N$  или  $N + I$ , а также кадра с признаком начала программы.

2.25. УЦИ обеспечивают изменение номера кадра с сохранением на индикаторах содержимого предыдущего кадра.

2.26. УЦИ обеспечивают программирование повторения части программы путем формирования блок-кадра, включающего :

номер начального кадра подпрограммы ;  
номер последнего кадра подпрограммы ;  
число повторений подпрограммы и индикацию признака блок-кадра.

2.27. УЦИ обеспечивают возможность формирования кадра программы при обработке первой детали ("Автозапись").

2.28. УЦИ обеспечивают покадровую отработку управляющей программы с выдачей команд направления перемещения, технологических команд, команд выбора инструмента, команд снижения скорости и останова, индикацию данного режима и звуковое сопровождение выдачи команды останова.

2.29. УЦИ в режиме покадровой отработки управляющей программы после снятия команд управления обеспечивают переход на следующий кадр программы без его отработки. При этом после отработки последнего кадра программы обеспечивается переход в начальный кадр программы.

2.30. УЦИ обеспечивают автоматическую отработку управляющей программы до кадра с признаком конца программы с выдачей команд направления перемещения, технологических команд, команд выбора ин-

струмента, команд снижения скорости и останова и индикацию данного режима.

2.31. УЦИ обеспечивают ручной и дистанционный пуск отработки управляющей программы.

2.32. УЦИ обеспечивают блокировку смены кадра.

2.33. УЦИ обеспечивают блокировку выдачи команд управления, кроме технологических и выбора инструмента.

2.34. УЦИ обеспечивают блокировку выдачи всех команд управления при смене режимов работы, за исключением перехода из режима покадровой в режим автоматической отработки управляющей программы и наоборот.

2.35. УЦИ обеспечивают работу в режиме автоматической отработки управляющей программы с задержкой между отработкой двух соседних кадров управляющей программы в диапазоне от 0,1 до 99,9 s . Погрешность установки задержки не превышает  $\pm 20\%$  .

2.36. УЦИ обеспечивают стирание введенной информации на уровне параметра или кадра, а также всей программы.

2.37. УЦИ обеспечивают обмен информацией с внешними устройствами в соответствии с ГОСТ 26.003-80 с реализацией интерфейсных функций источника и приемника при условии внешней реализации управления интерфейсом.

По согласованию с заказчиком допускается поставка УЦИ без функции обмена информацией с внешними устройствами с соответствующей отметкой в сопроводительной документации.

2.38. Питание УЦИ осуществляется от сети переменного тока напряжением ( 220  $\frac{+22}{-33}$  ) V .

2.39. Питание УЦИ осуществляется от сети переменного тока частотой от 49 до 61 Hz . Форма кривой переменного напряжения питающей сети - синусоидальная, коэффициент искажения кривой напряжения не более 5 %.

2.40. Мощность, потребляемая УЦИ от питающей сети, не превышает 55 V·A .

2.41. Габаритные размеры УЦИ не превышают 325 x 310 x 242 мм.

2.42. Масса УЦИ не более 9 кг.

2.43. УЦИ в ручном режиме работы обеспечивают автоматическое формирование значений коррекции на размер инструмента как разности между текущим значением отсчета и фактическим положением инструментом, а также ручной ввод, запоминание и контроль произвольного значения коррекции.

2.44. УЦИ обеспечивают в ручном режиме работы дистанционный ввод номера инструмента в кодированном виде по трем шинам.

2.45. УЦИ выдают номер инструмента на внешние устройства в кодированном виде по трем шинам.

2.46. УЦИ выдают команды направления перемещения по каждой из выбранных осей координат по двум парам шин.

2.47. УЦИ выдают три команды снижения скорости по трем парам шин.

2.48. УЦИ формируют команды останова путем взаимной инверсии коммутации двух пар шин синхронно с командами направления перемещения.

2.49. УЦИ формируют технологические команды по шестнадцати парам шин. Допускается объединение общей шины нескольких технологических команд.

2.50. УЦИ при выдаче команд управления коммутируют внешние электрические цепи с током не более 0,1 А при напряжении не более 27 В.

2.51. УЦИ обеспечивают выбор значения интерфейского адреса по ГОСТ 26.003-80.

2.52. УЦИ в режиме приемника по ГОСТ 26.003-80 обеспечивают дистанционный ввод управляющей программы.

2.53. УЦИ в режиме источника по ГОСТ 26.003-80 обеспечивают вывод значения текущего отсчета или управляющей программы.

2.54. УЦИ обеспечивают питание ИП по двум каналам от внутреннего источника постоянного напряжения с характеристиками, указанными в табл. 4.

Таблица 4

Номер канала	Напряжение, не более	Пульсаций, не более	Ток нагрузки	
			Значение, А	Регулировка
1	5 ± 0,25	5	не более 200	Отсутствует
2	5 ± 0,25	5	не более 100	Имеется

2.55. Ток управления по каждому из входов УЦИ, включая входы ИП, не превышает 15mA.

2.56. Время установления рабочего режима УЦИ в рабочих условиях применения не превышает 5min.

2.57. УЦИ допускают продолжительность непрерывной работы не более 16 h, с последующим перарывом не менее 1 h.

2.58. УЦИ хранят информацию, записанную в энергонезависимую память, в течение не менее 96 h после отключения электропитания.

2.59. УЦИ должны обеспечивать автоматическое восстановление координат опорной точки путем выдачи команды направления перемещения по выбранной оси координат и команды снижения скорости КЭ.

2.60. УЦИ должны обеспечивать автоматический ввод произвольного значения начального отсчета по выбранной оси координат в режиме автоматической отработки управляющей программы.

2.61. УЦИ должны обеспечивать до восьми вложений подпрограмм.

2.62. УЦИ в режиме автоматической отработки управляющей программы должны обеспечивать переход на следующий кадр программы по внешнему сигналу.

### 3. СОСТАВ ИЗДЕЛИЯ

#### 3.1. Состав УЦИ указан в табл.Б.

Таблица 5

Обозначение	Начисленное и усовершенствованное обозначение	Количество на исполнение				Примечание
		К524	К525	Общепро- изводст- венные	Транс- портные	
	Общепро- изводст- венные	Экс- порта- ние	Изгото- вление	Экс- порта- ние	Транс- портное	
3.670.057	Устройство цифровой интерфейсы К524	1 шт.	-	-	-	-
3.670.057-00.10	Устройство цифровой интерфейсы К524	-	1 шт.	-	-	-
3.670.057-00.20	Устройство цифровой интерфейсы К524 ТС 4.1	-	-	1 шт.	-	-
3.670.058	Устройство цифровой интерфейсы К525	-	-	1 шт.	-	-
3.670.058-00.10	Устройство цифровой интерфейсы К525	-	-	-	1 шт.	-
3.670.058-00.20	Устройство цифровой интерфейсы К525 ТС 4.1 Комплект запасных частей	-	-	-	-	1 шт.
		компл.	компл.	компл.	компл.	Согласно ведо- мости ЭМП

**Приложения:**

1. Ремонтная документация и комплексы ЗИП групповые согласно табл.5а поставляются по отдельным заказам.

2. Пример записи обозначения ремонтной документации при ее заказе:

"Устройства цифровой индикации К524, К525. Руководство по текущему ремонту 3.670.057РД".

3. Пример записи обозначения ЗИП групповых, например, ЗИП-2 для УЦИ К524 при их заказе:

"Комплект ЗИП-2 групповой на 100 изделий "Устройства цифровой индикации К524 0.439.032.01".

Таблица 5а

Обозначение	Наименование и условное обозначение	Код ОКП	Примечание
0.439.032	Комплект ЭИП-1 групповой на 100 из- делий "Устройство цифровой индикации К524"	42 2989 0014 00	
0.439.032.01	Комплект ЭИП-2 групповой на 100 из- делий "Устройство цифровой индикации К524"	42 2989 0045 10	Обеспечивает возможность контроля программного обеспечения УЦИ К524
0.439.033	Комплект ЭИП-1 групповой на 100 из- делий "Устройство цифровой индикации К525"	42 2989 0047 08	
0.439.033.01	Комплект ЭИП-2 групповой на 100 из- делий "Устройство цифровой индикации К525"	42 2989 0040 07	Обеспечивает возможность контроля программного обеспечения УЦИ К525

## 4. УСТРОЙСТВО И РАБОТА УЦИ

4.1. Конструктивно УЦИ выполнены в пылевлагозащитном корпусе со степенью защиты IP 43, по лицевой панели - IP 54 по ГОСТ 14254-80 и состоит из :

узла задней стенки ; блока питания ; узла передней стенки ; кассеты с печатными платами.

4.2. УЦИ выполнены на основе микропроцессорного набора серии К580 и микросхем серии К155, К161, К537, К555 и относятся к классу сис - тем микро- СМС.

4.3. На лицевой панели расположены :

три ОИ текущих координат X , Y , Z ( УЦИ К524 ) или  
два ОИ текущих координат Z и D (или R ) ( УЦИ К525 ) ;

вспомогательный индикатор, обеспечивающий в зависимости от режима работы индикацию содержания кадра программы, вводимой информации, формата подпрограммы и т.п. ;

мнемонические схемы согласно рис. I-3 ;

клавиши и соответствующие светодиодные индикаторы ( в дальнейшем - СИ ) :

 ○ - ручной режим управления - индикация положения и преднастройки ;

 ○ - режим непрерывной отработки программы ;

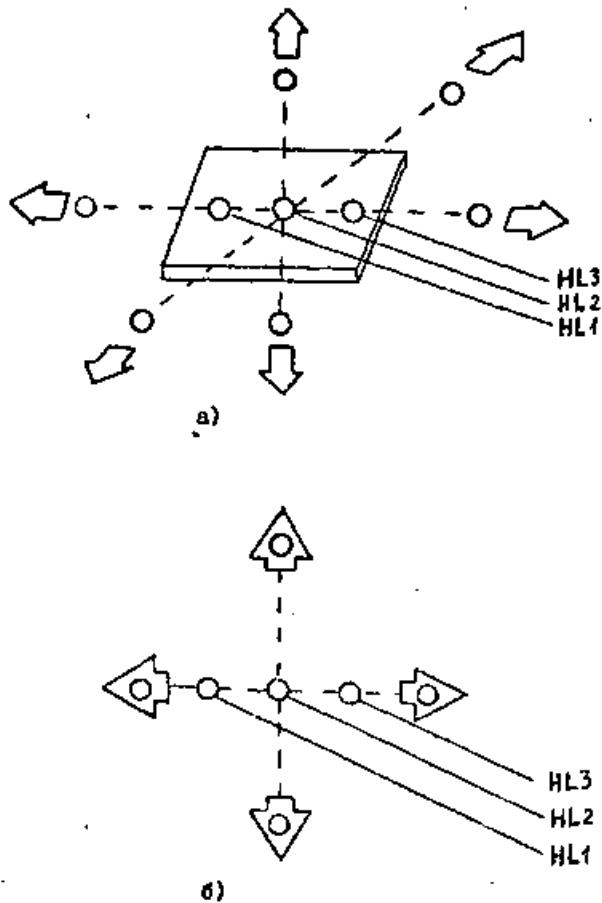
 ○ - режим покадровой отработки программы ;

 ○ - режим ввода-вывода, контроля и редактирования программы ;

 ○ - программирование параметров ;

 ○ - формирование подпрограммы ;

Мнемоническая схема рекомендуемых направлений движения в ручном режиме управления ("Лоцман") или контроля движения при работе в автоматическом режиме, а также ступени приближения к точке позиционирования



а) для УЦИ К524 ;

б) для УЦИ К525 ;

HL1, HL2, HL3 - светодиодные индикаторы степени приближения к точке позиционирования.

Рис. I

Мнемоническая схема последнего перемещения (индикаторы  $\Phi$ ) и учета радиуса инструмента - индикация точки формообразования (индикаторы  $O$ ), а также клавиши выбора направления учета радиуса инструмента для УЦИ К524.

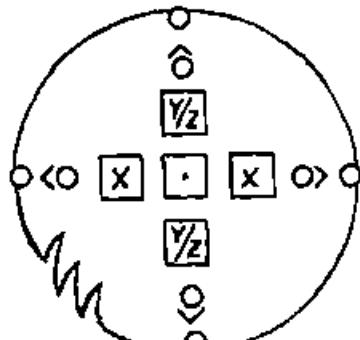


Рис.2

Мнемоническая схема последнего перемещения для УЦИ К525

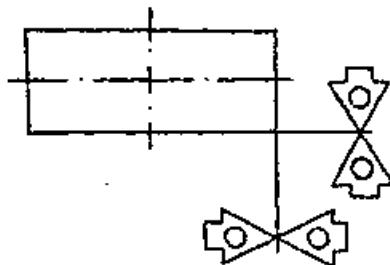


Рис.3

X O }  
 Y O } - выбор оси координат УЦИ K524 ;  
 Z O }  
  
 R O }  
 D O } - выбор оси координат УЦИ K525 ;  
 Z O }  
  
 K - программирование коррекции по положению инстру-

менты:

<b>N</b>	<input type="radio"/>	- выбор номера кадра ;
<b>T</b>	<input type="radio"/>	- программирование инструмента ;
<b>L</b>	<input type="radio"/>	- ввод технологической команды ;
<b>△</b>	<input type="radio"/>	- работе в приращениях ;
<b>A</b>	<input type="radio"/>	- выбор режима индикации абсолютных координат ;
	<input type="radio"/>	- ввод данных в память (в ручном режиме -авто -

занесе;

◊ - снятие внутренней блокировки движения (ПУСК) ;  
 "1", "2"..."0" - ввод на ВМ числовых значений ;  
 "+/-" - смена знака, а также вызов следующего кадра ;  
 "," - десятичная запятая, а также сброс ошибки дисплей-  
 оператора ;

зии оператора;

- ввод на ОИ начального отсчета (через ВИ) ;
- ввод нулевого значения начального отсчета ;
- стирание цифры или отсчета на ВИ, стиранием

Digitized by srujanika@gmail.com

-  ○ - блокировка вывода содержимого кадра на индикатор ;
-  ○ - признак начала программы ;
-  ○ - признак пропуска кадра ;
-  ○ - признак конца программы .

4.4. На задней стенке УЦИ расположены :

соединители X, Y и Z (УЦИ К524) и соединители Z и R/D(УЦИ К525) для подключения ИП ;

два соединителя УПРАВЛЕНИЕ I и УПРАВЛЕНИЕ II для подключения УЦИ к станку ;

соединитель ИНТЕРФЕЙС для подключения УЦИ к внешнему устройству ввода-вывода информации ;

соединитель для подключения кабеля сетевого питания " 220 V 49 - 61 Hz " ;

держатель предохранителя питающей сети с надписью "I A " ;  
зажим заземления "    " .

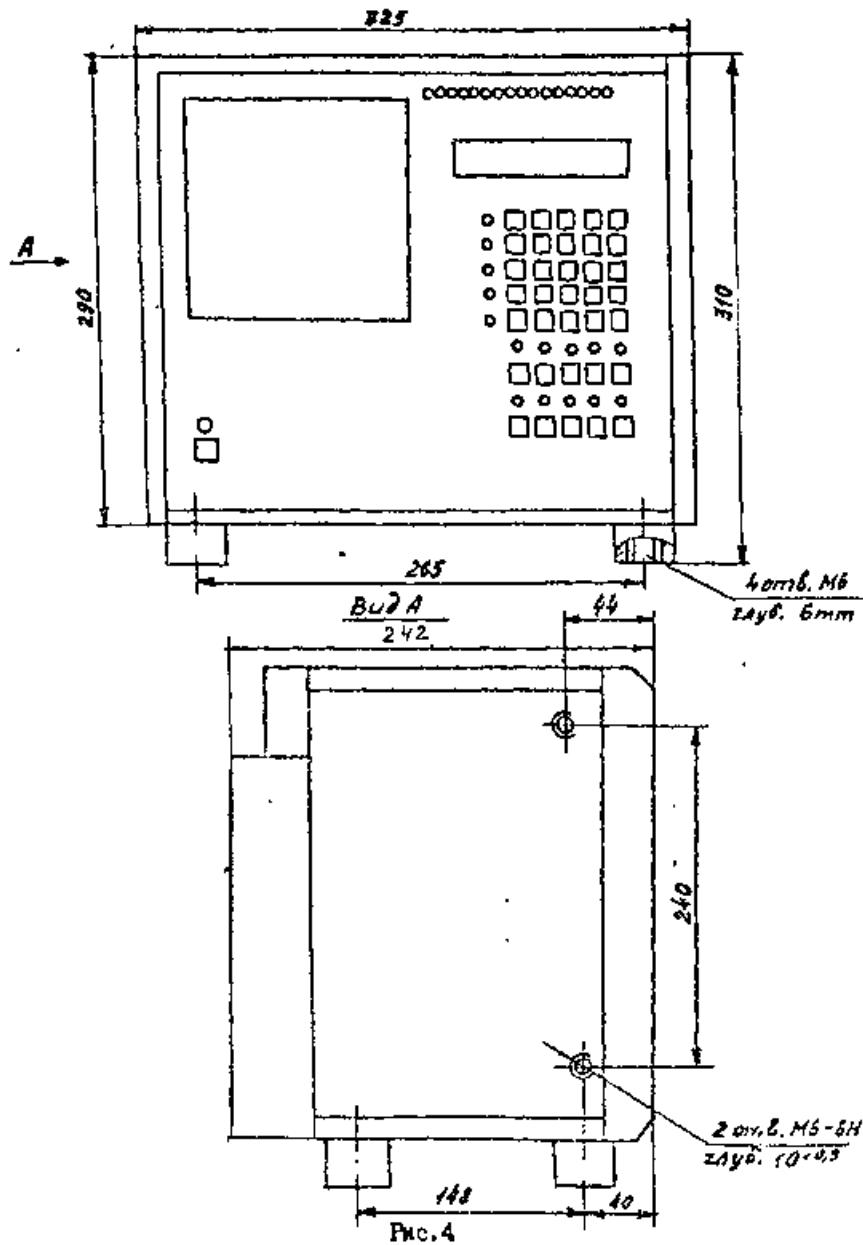
4.5. Габаритный чертеж и установочные размеры УЦИ приведены на рис. 4.

4.6. Работа УЦИ происходит в соответствии со схемой электрической функциональной, приведенной на рис. 5.

Основные узлы УЦИ объединены общими магистральными связями, в число которых входят : магистраль адреса (16 шин), магистраль данных ( 8 шин ), а также ряд шин, обеспечивающих синхронизацию различных узлов.

Центральный процессор (ЦП) в соответствии с программой, хранящейся в постоянном запоминающем устройстве ( плата ЗУ ), выполняет последовательность операций , определяющих работу УЦИ:опрос текущего состояния счетчиков ( С ) , вычисление фактического положения подвижного органа станка по каждой из осей координат, вывод отсчета на индикаторное табло и т.д. , промежуточные результаты вычислений хранятся в оперативном запоминающем устройстве ( плата ЗУ ) , а служебная информация ( координаты точек позиционирования , значения параметров, значени

Габаритный чертеж и установочные размеры УДИ



Устройства цифровой индикации К524, К525  
Схема электрическая функциональная

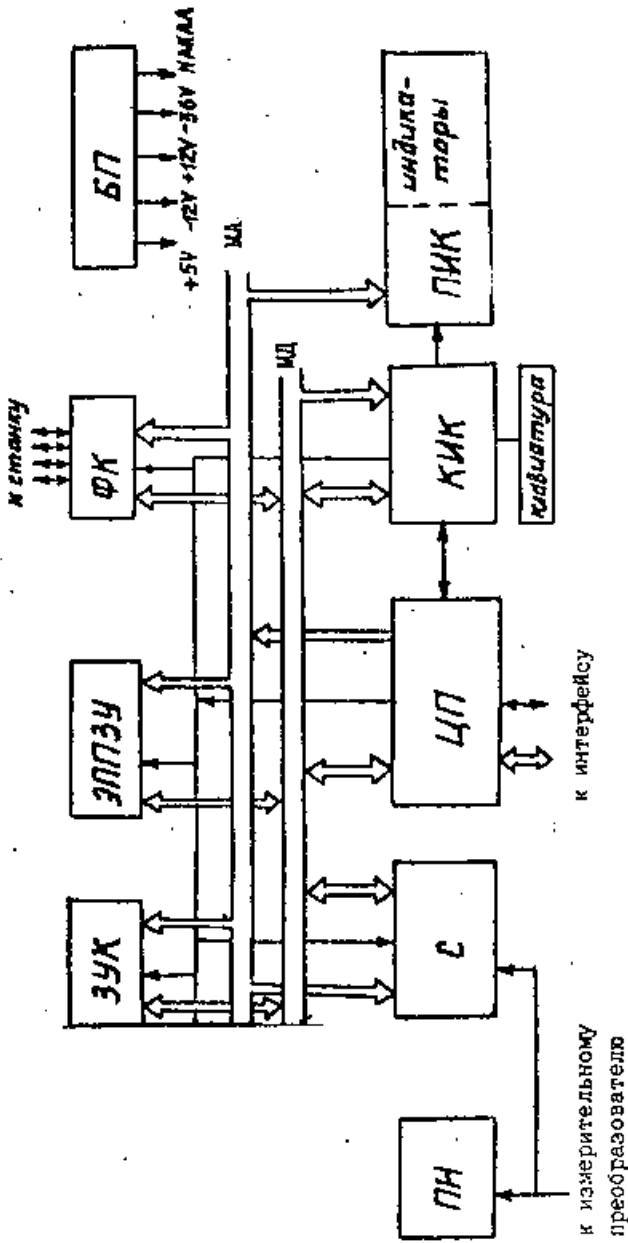


Рис.5

коррекции на размер инструмента и т.д.) – в энергонезависимом запоминающем устройстве (ЭПЗУ). Ввод информации в ЭПЗУ проводится вручную с клавиатуры или дистанционно по интерфейсу.

Клавиатура и элементы индикации, расположенные на передней панели (ПИК), связаны с магистральными шинами с помощью контроллера индикации и клавиатуры (КИК), обеспечивающего также запрос прерывания процессора для обслуживания нажатой клавиши и выдачу звуковых сигналов.

Связь УЦИ со станком в режиме управления осуществляется с помощью узла формирователей команд, представляющего собой устройство ввода-вывода информации с оптронными развязками на выходе.

Обработка сигналов, поступающих с ИП, проводится в преобразователе нормирующем (ПН), обеспечивающем оптронную развязку входных сигналов, умножение их на 4, анализ направления перемещения, а также фиксацию направления последнего перемещения.

С выходов ПН счетные импульсы поступают на счетчики, расположенные на плате С, где также находятся схемы оптронной развязки и обработки сигналов опорной точки, поступающих с ИП, и схема формирования запросов прерываний процессора по сигналам опорной точки.

Блок питания служит для выработки напряжений, необходимых для питания всех узлов УЦИ, а также для выдачи питающих напряжений на ИП.

## 5. УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

5.1. Место эксплуатации УЦИ должно иметь надежное заземление в соответствии с ГОСТ 26642-85.

Зажим заземления, расположенный возле вилки сетевого кабеля, необходимо соединить с шиной заземления в месте подключения УЦИ к сети.

Подключение УЦИ к сети без предварительного заземления категорически запрещается.

Зажим "", расположенный на задней стенке УЦИ, соединить с шиной заземления проводником с сопротивлением не более  $0,1 \Omega$ .

5.2. При ремонте УЦИ соблюдать следующие меры предосторожности :

все манипуляции с узлами (прозонку цепей, пайку, замену элементов) следует выполнять при выключенном напряжении питающей сети ;

при включении УЦИ остерегайтесь прикосновения к цепям сетевого питания.

5.3. При работе с УЦИ и их ремонте обслуживающий персонал должен соблюдать требования по технической эксплуатации и технике безопасности при эксплуатации электроизмерительных приборов, установленные требованиями ГОСТ 12.3.019-80.

5.4. При ремонте УЦИ необходимо соблюдать требования по защите от статического электричества согласно ОСТ II.073.062-84 "Микросхемы интегральные и приборы полупроводниковые. Требования и методы защиты от статического электричества в условиях производства и применения".

5.5. При прозвонке электрических цепей , содержащих интегральные схемы ( ИС ) , внешние постоянные напряжения , прикладываемые между двумя любыми выводами ИС, не должны превышать  $0,3 \text{ V}$  , а ток -  $1 \text{ mA}$ .

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

### 6.1. Подготовка УЦИ к работе

#### 6.1.1. Общие положения

6.1.1.1. При пребывании УЦИ в условиях повышенной влажности или низких температур выдержите УЦИ в транспортной таре в течение 24 ч в условиях, указанных в п.1.2.

При хранении УЦИ более года периодически, один раз в год, держать его включенным в течение 2 ч.

6.1.1.2. Распаковку и расконсервацию УЦИ проводите с минимальными повреждениями транспортной тары с учетом возможного дальнейшего хранения или транспортирования УЦИ в составе станка. В случае повторного использования поврежденные средства упаковки и консервации должны быть восстановлены.

6.1.1.3. До ввода УЦИ в эксплуатацию проведите техническое обслуживание при использовании (в дальнейшем - ТО) в таком порядке:

- 1) распакуйте УЦИ;
  - 2) проверьте комплектность поставки УЦИ в соответствии с паспортом УЦИ;
  - 3) подготовьте УЦИ к работе ;
  - 4) проверьте напряжение питающей сети ;
  - 5) проверьте техническое состояние УЦИ в соответствии с требованиями, изложенными в разделе 8 ;
  - 6) восстановите работоспособность УЦИ ( при необходимости ) ;
  - 7) сдайте УЦИ предприятию-потребителю по акту .
- 6.1.1.4. ТО должно проводиться децентрализованным методом тех-

нического обслуживания персоналом, прошедшим специальное обучение и аттестованным предприятием-изготовителем УДИ или по согласованию с ним - другим предприятием на право выполнения ТО.

6.1.1.5. Оборудование, используемое при ТО, должно быть аттестовано метрологическими службами предприятия-потребителя УДИ.

В качестве нестандартизированного оборудования должен использоваться испытательный стенд, описание которого приведено в приложении 2.

Допускается при проведении ТО использование индикатора станка или технологического станка, а также реальных измерительных преобразователей перемещений, параметры которых соответствуют характеристикам УДИ.

6.1.1.6. Восстановление работоспособности и текущий ремонт УДИ должны осуществляться агрегатным методом ремонта, путем замены отказавших блоков, сборочных единиц, печатных плат и элементов на заказанные из комплекта группового ЗИП, поставляемого предприятием-изготовителем УДИ в установленном порядке.

6.1.1.7. После проведения ТО УДИ должно быть сдано по акту представителю предприятия-потребителя с обязательной отметкой о проведении ТО в паспорте УДИ.

6.1.1.8. Содержание вредных веществ в зоне, где проводится ТО и эксплуатируется УДИ, не должно превышать значений, установленных ГОСТ И2.1.006-76.

6.1.1.9. Перед распаковкой УДИ необходимо проверить целостность и маркировку транспортной тары. В случае повреждения тары при транспортировании получатель составляет акт и предъявляет претензии транспортной организации.

6.1.1.10. Проведение ТО и входного контроля УДИ в составе станков, измерительных машин и иного оборудования, подлежащего отгрузке, а также использование УДИ для наладки указанного оборудования не допускается.

До проведения стыковочных работ оборудование должно быть приведено в автономном режиме на соответствие входным и выходным характеристикам УШИ.

6.1.1.11. Восстановление работоспособности УШИ проводите в соответствии с требованиями, изложенными в разделе 9.

6.1.2. Доступ к держателю предохранителя открывается при снятой резиновой заглушке, расположенной на задней стенке УШИ.

**ВНИМАНИЕ!** При напряжении питающей сети 110 В установить предохранитель на 2 А, входящий в комплект запасных частей.

6.1.3. Размещение и монтаж элементов ИП на объектах эксплуатации проводить с соблюдением требований соответствующих инструкций и рекомендаций, разработанных предприятием-изготовителем ИП.

6.1.4. Подключить ИП к соответствующим соединителям УШИ. Обозначение и наименование сигналов на контактах указанных соединителей, а также соответствующие входные цепи УШИ приведены в табл.6. Проводить подключение при помощи кабеля, изготовленного в соответствии с ГОСТ 26642-85.

При подключении ИП проверить величину тока в цели питания светильника (см.табл.6) на соответствие указанной в документации на конкретный тип ИП. При необходимости, подрегулировать значение тока с помощью потенциометров, выведенных на заднюю стенку УШИ у соответствующих соединителей. Доступ к потенциометрам открывается при снятии защитных пластмассовых колпачков.

Таблица 6

Входной цепь УДИ	Обозначение сигнала	Контакт соединителя	Наименование сигнала
	5	2	Инверсный основному
	5	1	Сатиной
	6	5	Инверсный смещенному
	6	4	Смещенный
	SR	10	Начало отсчета
	SR	9	Инверсный началу отсчета
-	+5V - Д	13	Питание электронной части
-	+5V - У	14	Питание осветителя
-	0W-5V	15	Общая шина

После установки ИП проверять соответствие действительного направления перемещения направлению изменения отсчета в УЦИ. Если по какой-либо из осей координат нет такого соответствия, необходимо перепрограммировать значение параметра Р17. Алгоритм программирования планиметров и их значения приведены в приложении I "Руководство по программированию УЦИ" (в дальнейшем - РП).

Дискретность отсчета УЦИ определяется значением параметра Р15 и программируется для линейного ИП в зависимости от шага его шкалы с учетом умножения на четыре схемой УЦИ. Программирование проводится по РП для каждой из осей координат отдельно.

При использовании круговых ИП преобразование круговых перемещений в линейные происходит с помощью винтовых или реечно-шестеренчатых пар. Дискретность ( $\Delta$ ) отсчета УЦИ в этом случае определяется числом импульсов на оборот кругового ИП, умноженным на четыре (умножение происходит в УЦИ), и шагом ( $S$ ) шата. Поэтому для получения необходимой дискретности отсчета требуется выбор определенного типа ИП и согласование его с рабочим органом в каждом конкретном случае.

Пример. Шаг шата  $S = 10 \text{ мм}$ , требуемая дискретность отсчета  $\Delta = 1 \text{ мкм} = 10^{-3} \text{ мм}$ .

$$\text{Количество импульсов на оборот} = \frac{S(\text{мм})}{\Delta(\text{мм}) \cdot 4} = \frac{10}{10^{-3} \cdot 4} = 2500$$

Необходимо использовать ИП ВЕГ78А5-2500, т.е. ИП с количеством периодов выходных сигналов за один оборот, равным 2500.

В УЦИ К524 значение дискретности отсчета для осей координат, по которым проводится обработка детали (Х и Y или X и Z), должно быть одинаковым.

В процессе преобразования круговых перемещений в линейные в механической паре "Ходовой шинт-гайка" образуется люфт (зазор). В системах с круговыми ИП наличие люфта вызывает ошибка измерения при каждом изменении направления перемещения.

Значение лифта по каждой из осей координат может быть занесено в память УЦИ как значение параметра PI2(см.РП) и будет автоматически учитываться при каждом изменении направления движения(в УЦИ K524 одновременно только по двум координатам - X, Y или X , Z ).

Фактическое направление движения индицируется соответствующими СИ на мнемосхеме(рас. 2,3). При прекращении движения выключатель СИ индицирует направление последнего перемещения.

При отсутствии необходимости компенсации лифта, значение параметра PI2 должно быть установлено по РП равным нулю.

6.1.5. При использовании УЦИ для автоматического управления станком к соединителям УПРАВЛЕНИЕ I и УПРАВЛЕНИЕ II подключены кабели, изготовленные в соответствии с требованиями ГОСТ 26642-88. Обозначение и наименование сигналов на контактах указанных соединителей, а также соответствующие входные и выходные цепи УЦИ приведены в табл.7 ( УПРАВЛЕНИЕ I ) и табл.8 ( УПРАВЛЕНИЕ II ).

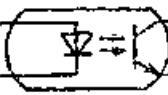
Признаком наличия технологических команд (L01-L16), команд направления движения ( $\pm X$ ,  $\pm Y$ ,  $\pm Z$ ), команд снижения скорости (K2-K4) и команд выбора инструмента (TOO-T02) является открытое состояние соответствующих оптронных ключей. Признаком наличия команд останова (K1) является открытое состояние одного (K1-I) и закрытое состояние другого (K1-II) оптронного ключа. Допустимый ток через ключ - 100 mA при напряжении не более 24 V . С целью исключения превышения допускаемых токов, потребителем должна быть предусмотрена установка предохранителей в цепях связи УЦИ со станком.

Признаком наличия входных команд блокировки зоны опорной точки (REFX, REFY , REFZ ) и дистанционного выбора инструмента ( ТУ0 - Т22 ) является наличие короткого замыкания с помощью "Сухого" контакта, команда блокировки смены кадра (Бл.См.х.) и блокировки движения(Бл.Дв.)-разрыв, а дистанционного пуска ("Пуск") и переключения кадра("Пер.К")-переход от разорванного к замкнутому состоянию соответствующих контактов соединителей УПРАВЛЕНИЕ I и УПРАВЛЕНИЕ II.

Общей шиной команды переключения кадра может служить общая шина любой другой команды, например, блокировки движения(Бл.Дв.)

Наибольший ток, протекающий через замкнутые контакты внешнего

Таблица 7

Входная (выходная) цель УЦИ	Обозначение сигнала	Контакт состави- теля I	Назначение сигнала
	+X	I	Выход команды "Правое движе- ние" по оси координат X УЦИ K524 (Z УЦИ K525)
To же	+X-OH	2	
	-X-OH	3	Выход команды "Левое движе- ние" по оси координат X УЦИ K524 (Z УЦИ K525)
"	+ Y	4	Выход команды "Правое движе- ние" по оси координат Y УЦИ K524 (D/R УЦИ K525)
	+ Y-OH	5	
"	- Y	6	Выход команды "Левое движе- ние" по оси координат Y УЦИ K524 (D/R УЦИ K525)
	- Y-OH	7	
"	+ Z	8	Выход команды "Правое движе- ние" по оси координат Z УЦИ K524 (в УЦИ K525 - сво- бодные контакты)
	+ Z-OH	9	
"	- Z	10	Выход команды "Левое движе- ние" по оси координат Z УЦИ K524 (в УЦИ K525 - сво- бодные контакты)
	- Z-OH	11	
"	K4	I12	Выход команды синхрония скон- троллером привода K4
	K4-OH	I13	
"	K3	I14	Выход команды синхрония скон- троллером привода K3
	K3-OH	I15	

Продолжение табл.7

Входная (выходная) цепь УИ	Обозначение сигнала	Контакт соединителя I	Наименование сигнала
	K2	I7	Выход команды снижения скорости привода K2
	K2-SH	I8	
	KI-I	I9	Выход команды останова KI
	KI-2	I9	Инверсный выход команды останова KI
	KI-SH	I1	Общая линия команды останова KI
	REFI	I2	Вход команды "Блокировка зоны опорной точки" по оси координат X УИ К524 (Z УИ К525)
	REFY	I3	Вход команды "Блокировка зоны опорной точки" по оси координат Y УИ К524 (Z УИ К525)
	REFY-SH	I4	
	REFZ	I5	Вход команды "Блокировка зоны опорной точки" по оси координат Z УИ К524 (Z УИ К525 - свободные контакты)
	Bl.Sm.K	I6	Вход команды "Блокировка замка кадра"
	Bl.Sm.K-SH	I7	
	Bl.Iz.	I8	Вход команды "Блокировка движений"
	Bl.Iz.-SH	I9	
	Ror.K	I10	Вход команды "Переключение навига"

Таблица 8

Входная (выходная) цепь УИИ	Обозначение сигнала	Контакт соединителя 11	Наименование сигнала
To же	L01-L04	I	Общая шина технологических команд L01-L04
	L01	2	Выход технологической команды L01
	L02	3	То же L02
	L03	4	" L03
	L04	5	" L04
	L05-L08	6	Общая шина технологических команд L05-L08
	L05	7	Выход технологической команды L05
	L06	8	To же L06
	L07	9	" L07
	L08	10	" L08
	L09-L12	II	Общая шина технологических команд L09-L12
	L09	12	Выход технологической команды L09
	L10	13	To же L10
	L11	14	" L11
	L12	15	" L12

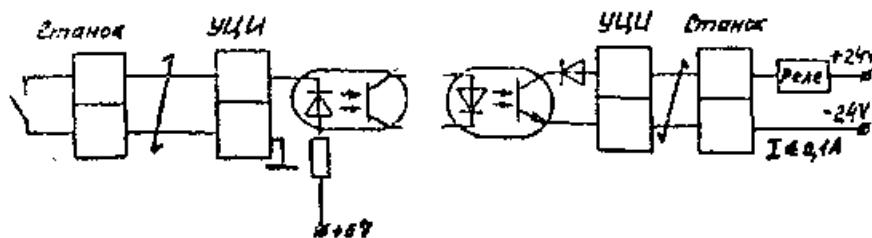
Продолжение табл.8

Входная (выходная) цепь УДИ	Обозначение сигнала	Контакт соединителя II	Наименование сигнала
	L13-L16	16	Общий шина технологических команд L13-L16
	L13	17	Выход технологической команды L13
	L14	18	То же L14
	L15	19	" L15
	L16	20	" L16
	TJO	21	Выходы команд выбора инструмента (двоичный код)
	-TO2	23	
	TJO-OII	22	Общий шина команд выбора инструмента
	Пуск	26	Вход комманд чистящего пуска
	Пуск-СИ	25	
To же	TJO	27	
	TJO-OII	28	Входы команд дистанционного выбора номера инструмента
"	TJI	29	
	TJI-OII	30	
"	TJ2	31	
	TJ2-OII	32	

переключателя, не превышает 15 mA.

Примечание. Кабели подключения ИП и для подключения к стакну изготавливаются потребителем. Необходимые для изготовления кабелей соединители входят в комплект поставки УЦИ. Провода и материалы изготовителем УЦИ не поставляются.

Типовые схемы коммутации входных и выходных команд приведены на рис. 6.



а) выдача команды на УЦИ

б) выдача команды на станок

Рис. 6.

Кинематика отдельных станков требует выдачи команд направления движения со знаком, обратным полученному в результате анализа текущего положения подвижного органа и координаты точки позиционирования.

Кроме того, для станков с подвижным столом индикация рекомендуемого направления движения должна быть инверской по отношению к станкам с движущимся инструментом.

Такие инверсии программируются только в УЦИ К524 параметрами соответственно Р09 и Р10 ( см. РП ).

Если система отсчета на чертеже детали не совпадает с направлением отсчета по соответствующей оси координат ( в УЦИ К526 - только по оси координат Z ), то путем перепрограммирования по РП параметра Р13 можно изменить направление отсчета на противоположное, благодаря

тому отпадает необходимость пересчета всех размеров. Кроме того, повторное программирование указанного параметра можно использовать при обработке симметричных деталей. Программа обработки такой детали составляется только для одной половины. Вторая половина, или симметричное отображение, обрабатывается по этой же программе при обратном направлении счета, что определяется значением параметра Р13.

6.1.6. При дистанционном выводе или выводе данных по кабельному интерфейсу к соединителю ИНТЕРФЕС УДИ подключить кабель от внешнего устройства. Обозначение и назначение сигналов на контактах указанного соединителя приведены в табл.9.

Кабель выполнить в соответствии с требованиями ГОСТ 26.003-80, учитывая, что для подключения к соединителю ИНТЕРФЕС должен быть использован соединитель типа 2РМ27КПН24ШВ1.

6.1.7. Электрические связи от УДИ к ИП и станку выполнить отдельно от прочих силовых и сигнальных соединителей станков в металлических трубах, металлорукавах или металлической пленке типа ПМЛ.

Подключить к соединителю сетевого шнурка, расположенному на задней стенке УДИ, сетевой кабель из комплекта ЗИП. Зажим заземления, расположенный после вилки сетевого кабеля, соединить с общей шиной заземления в месте подключения УДИ к питющей сети. Длина сетевого кабеля - 1,7 м.

Если место подключения УДИ к питющей сети находится на расстоянии более 1,7 м от места установки УДИ, то потребитель изготавливает кабель в соответствии со схемой, приведенной на рис.7. Сечение проводников - не менее 0,35 мм<sup>2</sup>. Экран сетевого кабеля должен быть изолирован от корпуса УДИ и стакна.

Подключить зажим "  ", расположенный на задней стенке УДИ, к общей шине заземления в месте подключения УДИ к питющей сети (рис.8) отдаленным проводником, имеющим сопротивление не более 0,1 Ом.

6.1.7а. При поставке соединителей типа ОНЦ-РГ- исполнений В1, В12 и Р12, входящих в комплект поставки запасных частей УПИ, экранные оболочки кабелей (пп.6.1.4, 6.1.5) подключить посредством проводников к корпусам соответствующих соединителей с помощью винтов, стягивающих кабели в соединителях.

При поставке соединителей ОНЦ-РГ , исполнений В6, В17 и Р17 экранные оболочки кабелей подключить посредством проводников к корпусу УПИ с помощью зажима " 1" или винта, крепящего крышку УПИ.

Таблица 9

Контакт соединителя	Обозначение сигнала	Назначение сигнала
I	ЛД0	Линия данных 0
2	ЛД4	То же 4
3	ЛД1	" 1
4	ЛД5	" 5
5	ЛД2	" 2
6	ЛД6	" 6
7	ЛД3	" 3
8	ЛД7	" 7
9	ХП	Линия сигнала "Копец передачи"
10	ЛУ	Линия сигнала "Дистанционное управление"
II	СД	Линия сигнала "Согревование лампок"
12	СПСД	Скручиваемая пара линий сигнала СД
13	ГП	Линия сигнала "Готов к приему"
14	СПП	Скручиваемая пара линий сигнала ГП
15	ЛП	Линия сигнала "Движение приводов"
16	СПЛ	Скручиваемая пара линий сигнала ЛП
17	ОИ	Линия сигнала "Очистить интерфейс"
18	СПОН	Скручиваемая пара линий сигнала ОИ
21	УП	Линия сигнала "Управление"
22	СПУП	Скручиваемая пара линий сигнала УП
23	Экран	Корпус УПИ
24	Логическая зоная	Обратная связь питания УПИ

Схема сетевого кабеля XSI - розетка 2РМ14К1МГ1В1

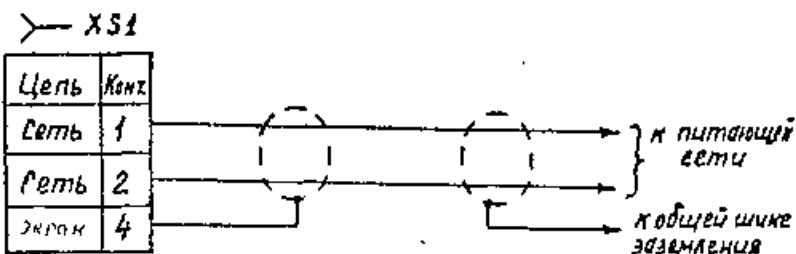


Рис.7

Схема заземления УЦИ ХР1 - вилка 2РМ14БАП1В1,

XSI - розетка 2РМ14К1МГ1В1

УЦИ

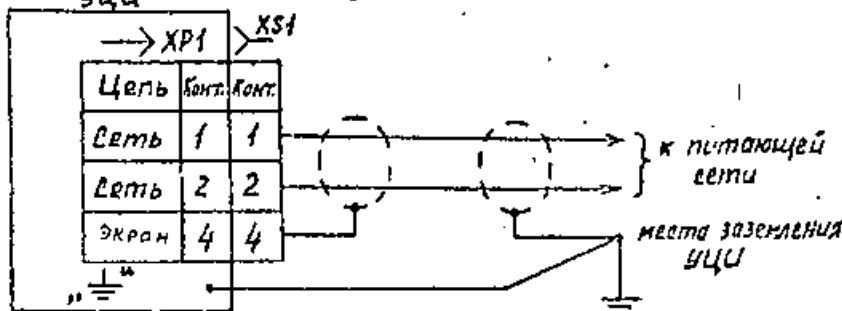


Рис.8

Для этого открутить винт, крепящий фиксатор зажима " ", подключить заземленный проводник к зажиму " ", установить фиксатор и закрутить его винтом.

6.1.8. Коммутирующие элементы стакнов, обмотки и контакты реле, переключатели и т.п., связанные с входными и выходными цепями УЦИ, должны быть замкнуты по межхолодильным цепям.

Обмотки двигателей и других электромагнитных аппаратов, включаемых и отключаемых при работе УЦИ, должны быть также замкнуты.

ны помехоподавляющими цепями.

Помехоподавляющие элементы должны быть подсоединенны в непосредственной близости к коммутирующим элементам.

Схема подключения помехоподавляющих элементов и их номинальные значения выбираются в соответствии с РТИ 25 213-80 "Организация сопряжения устройств ЧПУ с металлообрабатывающим оборудованием. Методы и средства для обеспечения помехозащиты в электрооборудовании станков и помехоустойчивости устройств ЧПУ".

При коммутируемых мощностях более  $0,3 \text{ kW}$ , рекомендуется питание УЦИ осуществлять через разделительный трансформатор с экранированием вторичной обмотки.

6.1.9. Хранение информации (управляющие программы и значения параметров) в энергонезависимой памяти осуществляется в течение времени не менее 96 ч. По истечении этого времени информация должна периодически контролироваться и повторно входить в память в случае ее исчезновения.

6.1.10. В УЦИ предусмотрено гашение неизменных нулей в старших разрядах цифрового отсчета на ОИ и ДИ.

6.1.11. Нажатие каждой клавиши, расположенной на лицевой панели УЦИ, сопровождается звуковым сигналом. При неправильных действиях оператора начинают одновременно мигать все СИ. При этом клавиатура блокируется. Для снятия блокировки необходимо нажать клавишу "." в поле цифровых клавиш УЦИ.

6.1.12. УЦИ работает в следующих режимах :

режим обработки опорной точки ;

ручной режим ;

режим ввода-вывода ;

режим автоматической стработки программы ;

режим покадровой стработки программы.

6.1.13. Выход в режим обработки опорной точки возможен после включения питания УЦИ, а также из режима ввода-вывода, путем вызова параметра Р22. При этом начинают мигать СИ у клавиш

выбора осей координат X, Y, Z УЦИ K524 (D, R, Z УЦИ K526). Это сигнализирует о том, что отсчет на ОИ случайный и не применим к координатам опорной точки;

Операции по обработке опорной точки:

поиск координат опорных точек;

восстановление координат опорных точек .

Работа в режиме обработки опорной точки возможна только с ИИ; формируя сигнал опорной точки (SR).

Круговой ИИ формируют сигнал опорной точки на каждом обороте, что соответствует длине перемещения  $h$ , рабочей шагу винта.

Для выделения одного импульса SR требуется подключение к УИИ дополнительного датчика, формирующего в соответствии с диаграммой, приведенной на рис.9, импульс REF (что соответствует замыканию соответствующих контактов соединителя УПРАВЛЕНИЕ I), ширина которого лежит в пределах  $h > REF > 4$  дискрет.

Диаграмма формирования сигнала опорной точки в случае применения кругового ИИ

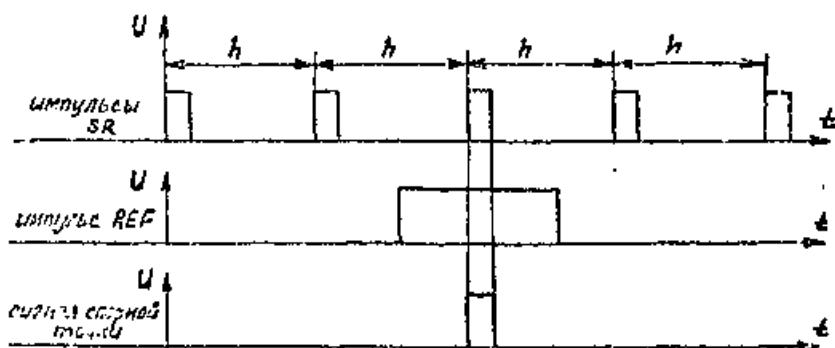


Рис.9

Для подключения датчиков REF по каждой из осей координат на  
срединителе УПРАВЛЕНИЕ I предусмотрены соответствующие входы  
REFX, REFY, REFZ (см. табл.7).

В случае использования линейного ИП с одним нулевым импульсом,  
чтозадние контакты должны быть постоянно замкнуты.

6.1.14. Переход в ручной режим происходит при нажатии клавиши  
 ". При этом включается соответствующий СИ.

Операции, выполнение в ручном режиме:

ввод нулевого начального отсчета;

ввод ненулевого начального отсчета;

выбор номера инструмента и учет соответствующих коррекций ;

ввод коррекции на размер инструмента по положению последнего ;

формирование технологической функции (подготовка выдачи необходимых технологических команд при работе в преднаборе ) ;

вызов и контроль кадра программы(по номеру, с увеличением номера на единицу, переход в начало программы ) ;

смена номера кадра с сохранением на индикаторах содержимого предыдущего кадра ;

работа в приращениях с обеспечением возврата к предварительной системе отсчета ;

формирование программ по способу " Автозапись" ;

предизбор .

6.1.15. Переход в режим ввода-вывода происходит при нажатии  
клавиш " ". При этом включается соответствующий СИ .

Операции, выполнение в режиме ввода-вывода :

выбор номера инструмента и учет соответствующей коррекции ;

вызов и контроль кадра программы ;

формирование технологической функции - программирование необходимых технологических команд в составе кадра ;

смена номера кадра с сохранением на индикаторах содержимого предыдущего кадра ;

формирование (рекомпилирование) кадра и ввод его в память;

контроль и прогрессивные параметров;

Формирование подпрограмм.

П р и м е ч а н и е . Переход из режима обработки спорной точки в ручной режим или режим ввода-вывода возможен при значении параметра РС0=1. Если РС0=0, необходимо обязательное восстановление координат спорных точек по всем осям координат. Переопределение параметра РС0 проводится согласно РП и, в отличие от остальных параметров, возможно только в режиме обработки спорной точки.

6.1.16. Для перехода в режим автоматической или локадровой обработки программы необходимо предварительно в ручном режиме или режиме ввода-вывода нажать необходимый кадр и нажать клавишу " " или " " соответственно. При этом выключается соответствующий СИ.

В процессе выполнения программы как в режиме автоматической, так и в режиме локадровой обработки программы, а также в режиме ручного предварения направление движений и степень приближения к заданной точке индикируется на индикаторах, приведенных на рис.1, а используемые технологические команды - соответствующими СИ УЦИ. На стопок при этом выдаются соответствующие команды.

Если значение параметра Р18 равно единице, то независимо от наличия внешней команды "Блокировка движения", выдача команд на стопок индикация на лицевой панели УЦИ сохраняется, что необходимо для работы в режиме "Лоцмана" и удобно при отладке программ.

В автоматическом и локадровом режимах, а также при ручном предварении после нажатия клавиши " " на ОИ выбранной оси координат индикируется расстояние до точки позиционирования. Для перехода на индикацию абсолютного отсчета необходимо нажать клавишу "А" (при включении СИ "А" на ОИ - текущее положение, при выключенном - рас-

стояние до точки позиционирования).

Все клавиши, кроме "←", "→", "↑", "↓" и "A", заблокированы.

Движение (выдача команд на станок) может быть остановлено:

переходом в ручной режим;

переходом в режим ввода-вывода;

внешней командой блокировки движения (останов в произвольный момент времени);

внешней командой блокировки смены кадра (останов в конце кадра).

Во всех перечисленных случаях технологические команды и команды выбора инструмента не снимаются.

Для выключения их в ручном режиме и режиме ввода-вывода требуется повторное нажатие соответствующих клавиш ("↑" или "→").

6.1.17. Команды управления движением формируются в соответствии с диаграммой, приведенной на рис.10.

## 6.2. Порядок работы

### 6.2.1. Автоматическое тестирование

При включении тумблера питания в УЦИ происходит автоматическое тестирование основных узлов. При этом наблюдается последовательное с интервалом  $(3 \pm 1) S$ : включение всех СИ; выключение всех СИ с одновременным выводом цифры "6" во всех цифровых разрядах ОИ и ВИ; вывод цифры "9" во всех цифровых разрядах и знака "-" в знаковых разрядах ОИ и ВИ (см. ЯП).

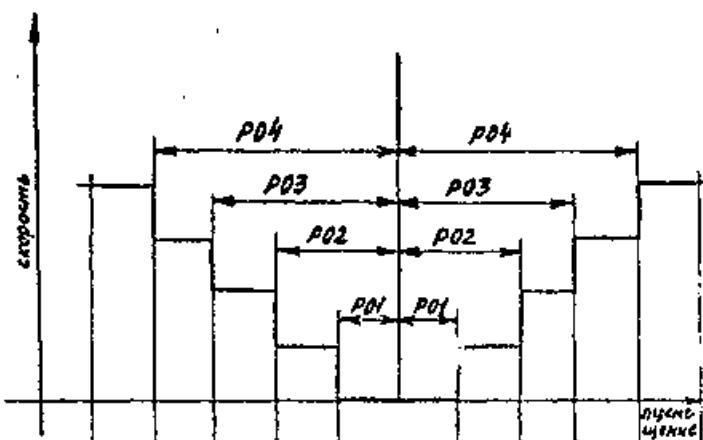
Таким образом, исправность всех индикаторов определяется визуально, а неисправность внутренних узлов УЦИ индицируется путем вывода на ВИ двузначного числа-номера неисправного узла с символом "\*" или "M" (в зависимости от типа применяемого индикатора) в

внековом разряде.

Аналогичным образом индицируются некоторые аварийные ситуации в процессе работы УЦИ:

- "\*09" - "нет записи в ЭППЗУ";
- "\*10" - "не найден кадр с признаком начала программы";
- "\*II" - "не найден кадр с признаком конца программы" (возникает при попытке стирания программы, конец которой не определен);

Диаграмма выдачи команд управления



	K4	-	+	-	-	-	-	-	+	-
I. Команды синхронизации скорости и останова	K3	-	-	+	-	-	-	-	+	-
	K2	-	-	-	+	-	-	+	-	-
	K1	-	-	-	-	+	+	-	-	-
	$\bar{K1}$	+	+	+	+	-	-	+	+	+
2. СИ на мемодроме (рис. I)	H11	-	+	+	(⊕)	+	+	(⊕)	+	+
	H12	-	-	+	(⊕)	+	+	(⊕)	+	-
	H13	-	-	-	(⊕)	+	+	(⊕)	-	-
3. Команды направления движения	+x,y,z	+	+	+	+	-	-	-	-	-
	-x,y,z	-	-	-	-	-	-	+	+	+

Рис.10

П р и м е ч а н и е: Знак "+" означает наличие команды управления или включенное состояние СИ, знак "-" - отсутствие команды управления или выключенное состояние СИ, знак  $\oplus$  - цикл. с СИ.

"•12" - "сбой процессора".

Для возобновления работы в указанных ситуациях (за исключением "•12") необходимо нажать клавишу "" или "". В случае "•12" - необходимо выключить и снова включить сетевое щитакие УЦИ.

Повторный ввод номера неисправности после устранения причин, ее вызвавших, говорит о неисправности УЦИ. При положительном результате автоматического тестирования УЦИ выходит в режим обработки опорной точки.

#### 6.2.2. Работа в режиме обработки опорной точки

Первоначально, после стыковки УЦИ со станком, необходимо осуществить поиск координат опорных точек, то есть привязку положения опорной точки к абсолютным координатам станка последовательно по каждой оси координат. Для этого необходимо установить инструмент по одной из осей координат в точку с заранее известным значением координаты по выбранной оси и ввести это значение на соответствующий ОИ УЦИ, после чего осуществлять движение в направлении опорной точки. При достижении опорной точки, о чем свидетельствует звуковой сигнал, на ОИ УЦИ по выбранной оси координат фиксируется значение координаты опорной точки по отношению к началу системы координат станка. Это же значение записывается в энергонезависимую память УЦИ (алгоритм поиска опорной точки приводен в РП). Индикация текущего положения на ОИ по выбранной оси координат восстанавливается при переходе в ручной режим или режим ввода-вывода. При необходимости поиск опорной точки проводится затем по остальным осям координат.

Восстановление координат опорной точки проводится также после включения питания УЦИ и прохождения автоматического тестирования.

При этом необходимо осуществлять движение в направлении опорной точки без каких-либо дополнительных операций. При достижении опорной точки (звуковой сигнал) происходит вывод на ОИ оси координат, по которой происходит движение, значение координаты соответствует опорной точке и дальнейшее измерение отсчета от этого значения.

Восстановление координат спорных точек можно проводить, используя электроавтоматику станка. Для этого необходимо, находясь в режиме обработки опорной точки, выбрать требуемую ось координат, направление перемещения (с помощью клавиши "+/-", причем нажатие указанной клавиши является обязательным) и нажать клавишу . При этом УЦИ выдаст на привод следующие команды:

движение в заданном направлении по выбранной оси координат, КЗ и  $\bar{K1}$ . При поступлении на вход УЦИ сигнала опорной точки произойдет восстановление координаты опорной точки и автоматическое снятие указанных команд.

**ВНИМАНИЕ!** При работе с УЦИ после восстановления или поиска опорной точки, если значение параметра Р21 равно нулю, то любой ввод отсчета на ОИ УЦИ изменяет значение координаты опорной точки, хранящееся в памяти УЦИ, то есть, происходит перепрограммация координаты опорной точки к нулю детали (чертежа). Последующее восстановление опорной точки будет происходить уже в новой системе координат, а для возврата к системе координат станка необходимо проделать операции по поиску опорной точки. Контроль и корректировка значения координаты опорной точки возможны в режиме ввода-вывода и проводятся по алгоритму программирования параметров (параскотр Р05).

Для того, чтобы указанная корректировка значения координаты опорной точки в памяти УЦИ не происходила, значение параметра Р21 необходимо установить равным единице.

#### 6.2.3. Работа в ручном режиме

В ручном режиме работы УЦИ осуществляют измерение перемещений по всем осям координат одновременно. В УЦИ №25 диметральные размеры могут быть переведены в величины радиусов.

На ОК УЦИ индцируется абсолютный отсчет, или отсчет в координатах, для перехода к которому необходимо нажать клавишу . Дальнейший отсчет по выбранной оси координат проводится по отноше-

юю к промежуточному началу отсчета – вспомогательному кубу (см. диаграмму на рис. II).

Диаграмма формирования отсчета в приращениях



Рис. II

Признаком индикации отсчета в приращениях является символ "P" в знаковом разряде соответствующего ОИ.

Переход на индикацию абсолютного значения отсчета возможен в любой момент времени и проводится путем повторного нажатия клавиши " $\Delta$ ".

Приимечание. В УЦИ K525 при переходе к работе в приращениях по оси D/R - автоматически выключается отсчет по радиусу.

В ручном режиме возможен ввод нулевого и ненулевого начального отсчета на ОИ УЦИ (см.РН). При этом, если работе в ручном режиме предшествовало восстановление координат опорных точек, а значение параметра P2I равно нулю, будет происходить коррекция значений опорных точек по соответствующим осям координат(см.п.6.2.2.).

В ручном режиме возможен также выбор одного из восьми инструментов с помощью клавиатуры (см.РН) или дистанционно. Для дистанционного ввода номера инструмента необходимо установить по РН значение параметра P08 равным единице.

В текущем отсчете на ОИ автоматически учитывается коррекция размеров выбранного инструмента.

Коррекция инструмента включает в себя как коррекцию по длине, так и по диаметру (радиус) инструмента.

Значения коррекций по длине и по диаметру могут быть заложены в память УЦИ и проверены в режиме ввода-вывода как значения параметров соответственно P06 и P07 (см. РН). Причем оба вида коррекции в УЦИ K525 и коррекция по длине в УЦИ K524 могут быть как положительными, так и отрицательными числами. Коррекция по диаметру в УЦИ K524 представляет собой собственно диаметр инструмента. В текущем отсчете же учитывается радиус инструмента, причем знак коррекции определяется нажатием необходимой клавиши на мнемосхеме (см. рис.2) и индицируется соответствующий СИ (индикация точки формообразования). Для определения позиции центра инструмента достаточно нажать клавишу "." на

и неиспользование (см.рис.2.) При этом коррекция на диаметр в текущем отсчете учитываться не будет.

Коррекция на длину инструмента в УЦИ K525 учитывается по оси координат Z , а в УЦИ K524 - по оси Z или Y в зависимости от значения параметра P14 (см.РП) :

P14=0 - вертикальный шпиндель, коррекция на длину - по оси координат Z :

P14=1 - горизонтальный шпиндель, коррекция на длину - по оси координат Y .

Коррекция на длину инструмента в УЦИ K524, K525 и на диаметр в УЦИ K525 для инструмента T1 обычно равна нулю, а значения коррекций инструментов T2-T8 представляют собой приращения относительно инструмента T1.

В связи с тем, что не всегда существует возможность измерить значения коррекций, чтобы ввести их в память УЦИ непосредственно, в УЦИ предусмотрена возможность вычисления коррекции на длину инструмента путем обработки пробной детали(программирование коррекции по положению инструмента). Перед программированием коррекций по положению(алгоритм приведен в РП) необходимо обнулить старые значения коррекций для соответствующих инструментов путем установки по РП значений параметра P06 для этих инструментов равным нулю.

В ручном режиме возможен также быстрый преднабор. Значение координаты точки позиционирования необходимо набрать на ВИ, а также выбрать необходимый инструмент и требуемое количество технологических команд. После нажатия клавиши " ◇ " заданная точка обрабатывается автоматически. Выдача и индикация команд управления происходит в соответствии с рис. 10. Кроме того, на станок выдаются соответствующие технологические команды, а также код выбранного номера инструмента в соответствии с табл.10.

Таблица I0

Номер инструмента (T) на ВИ УИ	Состояние выходных ключей T00-T02 (табл.8)		
	T00	T01	T02
1	+		
2		+	
3	+	+	
4			+
5	+		+
6		+	+
7	+	+	
8			+

## П р и м е т а н и я:

1. Знак "+" означает открытое состояние ключа.
2. Выдача кода инструмента на станок происходит при условии, что значение параметра P08 равно нулю. Если P08=1, выходы T00-T02 отключены, происходит дистанционный ввод номера инструмента по входам T10-T12 (см.табл.8) в соответствии с табл.II.

Таблица II

Состояние входов T10-T12 на соединителе УПРАВЛЕНИЕ II УИ (табл.8)			Номер инструмента (T) на ВИ УИ
T 0	T 1	T 2	
-			1
+			2
	+		3
+	+		4
		+	5
+	+	+	6
	+	+	7
+	+	+	8

**П р и м е ч а н и е.** Знак "+" означает разрыв между соответствующими входами УЦИ.

При ручном позиционировании (выходы управления стакком не ис-пользуются) изменосхема (см.рис.1) служит для выдачи рекомендуемого направления движения в соответствии с заданной координатой точки позиционирования, а также индицирует в соответствии с рис. 10 степень приближения к заданной точке (режим "Лоцмана").

При этом, если соединители УПРАВЛЕНИЕ I и УПРАВЛЕНИЕ II УЦИ не используются, что разночтено выдаче на УЦИ команды "Блокировка движения", значение параметра P18 должно быть установлено равным единице.

В ручном режиме можно вызвать любой кадр программы при изготовлении опытного образца детали (автозапись). Перед началом обработки опытного образца необходимо вызвать кадр, который будет начальным в записываемой программе, а также выбрать необходимые технологические команды в инструмент, после чего начать обработку по первому размеру. Движение в заданную позицию контролируется то СИ в абсолютных координатах или в приращениях (в зависимости от состояния клавиш "Δ"). При достижении заданной позиции необходимо нажать клавишу "", при которой работает в шаговом режиме. Текущий отсчет с СИ по выбранной оси координат переносится на ВИ и вместе со всеми составляющими данного кадра (номер инструмента, технологические команды, признак оси координат, признак работы в приращениях) звездится в память ПИ. После этого происходит автоматический переход следующего по номеру кадра, все операции повторяются для второго размера и так далее до конца обработки детали. Признаки начала ("") и конца ("") программы вспыхивают в соответствующие кадры в режиме выход-линейка (см. Р1).

**ПОДСКАЗКА!** При записи программы способом "Автозапись" необходимо следить за своевременным переключением клавиш выбора оси координат в

соответствии с фактическим перемещением в каждом конкретном случае. Кроме того, в используемых кадрах при необходимости следует исключить признак пропуска кадра ("☒"), что возможно как в ручном, так и в режиме ввода-вывода (см. РП).

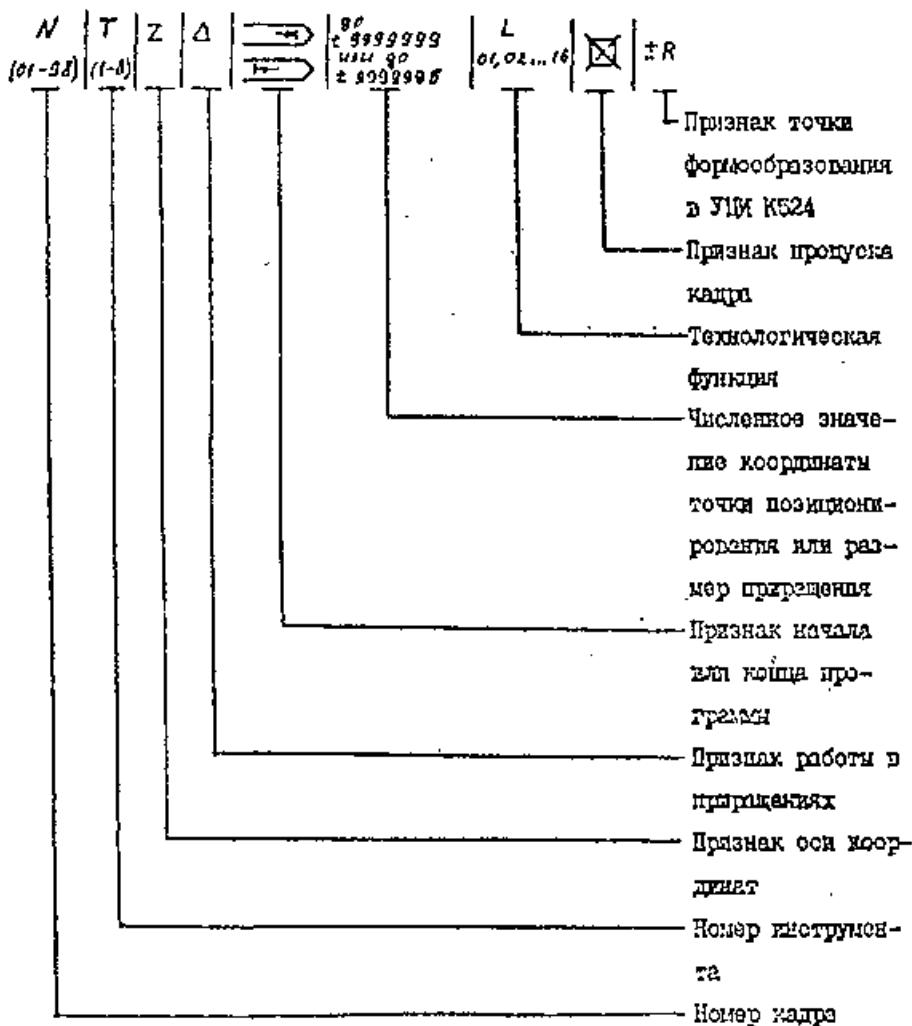
#### 6.2.4. Работа в режиме ввода-вывода

В этом режиме проводится программирование и контроль всех параметров (за исключением РО0), а также контроль, генерирование и ход в память управляющих программ.

Назначение параметров (их назначение), диапазон значений, отображение на УИ, а также алгоритм программирования и контроля приведены в РП. Следует иметь в виду, что ряд параметров (Р01-Р05, Р12, Р13, Р15, Р17, а также Р09 и Р10 для УЦИ К524) может иметь различное значение для разных осей координат. Поэтому программирование (контроль) таких параметров обязательно должен предшествовать выбор требуемой оси координат.

Любая управляющая программа представляет собой последовательность шагов обработки детали в подразделении на кадры (№). УЦИ допускают программирование 98 кадров: от № 01 до № 98. Указанное количество кадров может образовывать несколько программ. Независимо от того, сколько программы записываются в память УИ, в каждую из них должны быть введены: признак начала программы ("→") - в первый кадр программы и признак конца программы ("→") - в последний кадр программы.

Состав кадра программы:



Пример распределения памяти УЦИ под три управляемые программы приведен на рис.12. Для обработки любой из трех программ необходимо вызвать начальный кадр нужной программы и перейти в режим автоматической (или покадровой) обработки программы.

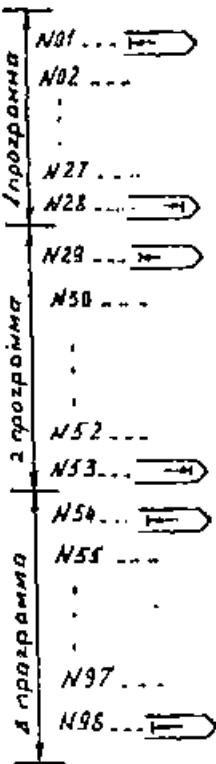
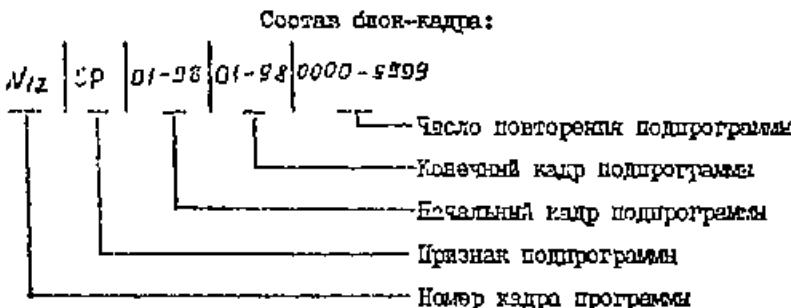
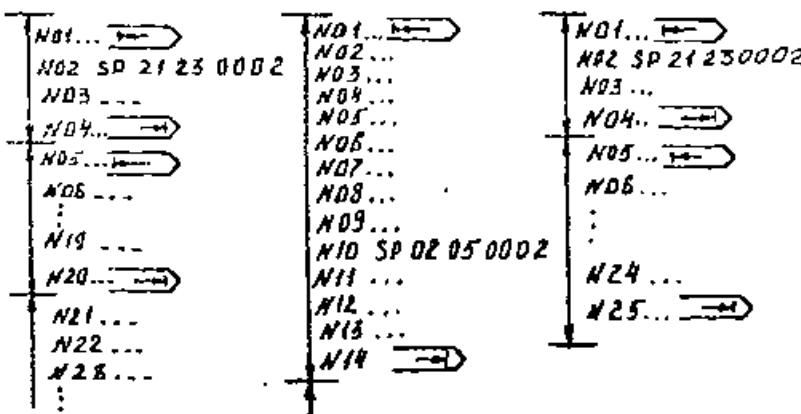


Рис.12

Для многократного повторения части или всей программы формируется специальный кадр(блок-кадр), определяющий начальный и конечный кадры повторляемой программы(подпрограммы), а также количество повторений данной подпрограммы. Признаком такого кадра является включенный СИ у клавиши "SP". Этот же СИ находится во включенном состоянии в процессе выполнения подпрограммы. Выход из подпрограммы происходит в кадр, следующий после блок-кадра.



В качестве подпрограмм может быть использована последовательность кадров, записанная в память УШИ специально для этой цели или часть уже имеющейся программы, которую необходимо включить в конец программы. Примеры включения подпрограммы в основную программу приведены на рис.13. В случаях а) и в) последовательность выполнения кадров программы будет следующей: 01, 21, 22, 23, 21, 22, 23, 03, 04, после чего - возврат в кадр 01, а в случае б) - 01-09, 02-05, 02-05, 11-14 и возврат в кадр 01.



а) записанной отдельно

б) как части  
основной  
программы

в) как части другой  
программы

Рис. 13

В состав подпрограммы может быть включен блок-кадр, что обеспечивает вложенность подпрограмм. УЦИ обеспечивает до восьми вложенных подпрограмм.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается использование блок-кадра в качестве последнего кадра подпрограммы.

В процессе автоматической или локадровой отработки управляемой программы возможен программируемый ввод нулевого и ненулевого начального отсчета на ОИ УЦИ. Для этой цели в состав программы в нужном месте вводится кадр программируемого сброса записи. Состав такого кадра следующий:

N	12		n		T		до		+/-	R	
			(1-8)		+9999999						
							или до				
							9999995				

Признак точки формообразования в УЦИ К524 .

Число для ввода на ОИ, в том числе - "0" (подчеркивается в мигающей рамке)

Номер инструмента

Признак кадра программируемого сброса записи (вводится и удаляется запятым "запятое" (",")

Номер кадра .

Алгоритм программирования кадра программы приводом в РП. Последовательность ввода составляющих кадра - произвольная. При несоответствии состояния индикаторов на лицевой панели УДИ содержимому выбранного кадра, хранящемуся в памяти, мигает СИ . В этом случае возможен ввод в память отредактированного кадра.

При необходимости исключить отработку какого-либо кадра за исключением кадра программируемого сброс (запись при отработке программы), достаточно ввести в него признак пропуска кадра () , не меняя всех остальных параметров данного кадра. Такой кадр, если необходимо, может быть восстановлен в программе путем исключения признака пропуска кадра.

В УДИ предусмотрена возможность стирания программы.

Для стирания программы, так же как и для поиска кадра с признаком начала программы () (алгоритмы приведены в РИ) предварительно должен быть введен любой кадр, входящий в данную программу. Если в программе ошибочно не введен один из признаков - начала () или конца () программы - на ДИ УДИ будет выведен номер ошибки ('10' или '11' соответственно). Для возобновления работы с УДИ необходимо нажать клавишу или .

Все параметры Р и кадры  $N$  хранятся в энергонезависимой памяти УДИ и сохраняются при выключении электропитания.

#### 6.2.5. Работа в режиме автоматической отработки программы

В этом режиме после нажатия клавиши или поступления со станка команды дистанционного пуска (в обоих случаях включается СИ ) проводится последовательная отработка кадров программы, начиная с текущего кадра, до кадра с признаком конца программы с последующим переходом в начало программы (вывод кадра с признаком

начала программы}. Повторение программы происходит автоматически при повторении команды дистанционного пуска, а при ее отсутствии проводится путем нажатия клавиши "". Смена кадров программы происходит с задержкой, определяющейся параметром РII. Смена кадров может быть заблокирована внешней командой "Блокировка скопы кадра". Выполнение программы и выдача команд управления могут быть прекращены в любой момент времени внешней командой "Блокировка движения".

#### 6.2.6. Работа в режиме покадровой отработки программы

В данном режиме проводится покадровая отработка программы с остановкой в конце текущего кадра. Переключение кадра проводится нажатием клавиши "I" (при этом кратковременно включается СИ у клавиши "I"). Включение отработки кадра проводится повторным нажатием клавиши "I", при этом СИ "I" включается на все время отработки кадра.

Переход из последнего кадра программы в начальный проводится аналогично обычному переходу из кадра в кадр.

Данный режим используется обычно для отладки программы.

#### 6.2.7. Обмен информацией с внешними устройствами

УЦИ осуществляет обмен информацией с внешними устройствами, реализуя функции источника и приемника по ГОСТ 26.003-80. Подключение УЦИ к системе интерфейса - по п.6.1.6.

Сообщение, принимаемое УЦИ с внешнего устройства, состоит из одного или нескольких блоков (кадров), каждый из которых содержит следующие данные:

*N* в двухразрядном числе (от 01 до 98) - номер кадра;

символ "/" - признак пропуска кадра, или символ "#" - признак начала программы, или *M 02* - признак конца программы (могут одновременно);

признак оси координат (*X*, или *Y*, или *Z* для УЦИ К524; *Z*, или *D*, или *R* - для УЦИ К525);

G90 или G91 – соответственно абсолютный отсчет или отсчет в приращениях ;

знак "+" или "-" координаты точки позиционирования (знак "+" может отсутствовать) ;

значение координаты точки позиционирования в виде семиразрядного числа с десятичной точкой, отделяющей необходимое число разрядов дробной части отсчета ;

T и цифра (от 1 до 8) – номер инструмента ;

G43 или G44 – соответственно положительная или отрицательная коррекция на диаметр инструмента (только для K524 может отсутствовать) ;

L01 – L16 – необходимое количество технологических команд (могут отсутствовать).

В отдельных блоках после номера кадра могут следовать символы SP – признак подпрограммы и восьмиразрядное число, в котором первые две цифры – номер начального кадра подпрограммы, две последующие цифры – номер конечного кадра подпрограммы, а остальные цифры – число повторений подпрограммы.

УЦИ в функции приемника принимает также сообщение о необходимости передавать управляющую программу. Это сообщение содержит следующие данные :

PR – признак программирования УЦИ на передачу управляющей программы ;

N и двухразрядное число ( от 01 до 98) – номер первого кадра передаваемой программы ;

N и двухразрядное число ( от 01 до 98) – номер последнего кадра передаваемой программы.

Приняв такое сообщение, УЦИ, работая в функции источника, будет передавать управляющую программу в пределах указанных кадров и в формате, аналогичном сообщению, описанному для приема управляющей программы .

Если же указанное сообщение не будет передано УЦИ до перехода его в режим источника, УЦИ, работая в функции источника, будет передавать значение текущего отсчета в виде сообщения, содержащего следующие данные :

признак оси координат ;

G90 или G91 - соответственно абсолютный отсчет или отсчет в приращениях ;

цифровой отсчет, аналогично отсчету в управляющей программе ;

T и цифра (от I до B) - номер инструмента ;

G43 и G44 - соответственно положительная или отрицательная коррекция на диаметр инструмента (только для K524, может отсутствовать).

## 7. ТИПОВЫЕ ОПЕРАЦИИ, ВЫПОЛНЯЕМЫЕ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УЦИ

### 7.1. Индикация перемещения с учетом коррекций на размер инструмента

Порядок программирования УЦИ ;

выполнить привязки, при необходимости, к абсолютным координатам станка (поиски или восстановление координат опорных точек) ;

если привязка к абсолютным координатам не требуется, но переход к режимам ручной и ввода-вывода программно запрещен, установить по РИ значение параметра Р00 равным единице, после чего перейти в режим ввода-вывода ;

установить по РИ требуемые значения параметров Р06-Р08, Р12, Р14, Р15, а в случае несовпадения направления отсчета в УЦИ направлению перемещения на станке также и Р17 (Р06, Р07 - коррекции размеров необходимых инструментов, при необходимости определяются путем обработки пробной детали);

Р08 - установить в единицу, если необходим дистанционный ввод номера инструмента ;

Р12 - значение люфта по выбранной оси координат(ввести по РИ в

память УЦИ, если необходима автоматическая компенсация люфта) ;  
для УЦИ К524 согласно РП выбрать требуемую точку формообразования для соответствующих осей координат.

Дальнейшая работа проводится в ручном режиме.

## 7.2. Ручной пред набор

Порядок программирования УЦИ :

программирование по л. 7.1 ;

программирование параметров РО1-РО4 (упреждение на снижение скорости и останова по каждой из осей координат) ;  
переход в ручной режим.

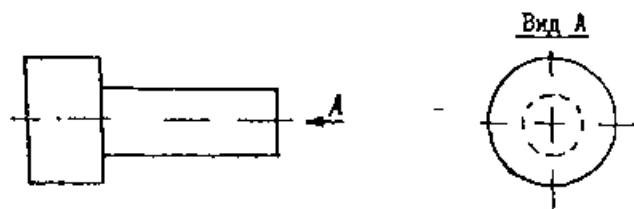
Остальные операции - в соответствии с алгоритмом, приведенным в РП.

Выдача команд и их индикация на мнемосхеме УЦИ происходит в соответствии с диаграммой, приведенной на рис. ИО (при ручном позиционировании мнемосхема служит для выдачи рекомендаций оператору по направлению движения и сигнализирует о степени приближения к заданной точке).

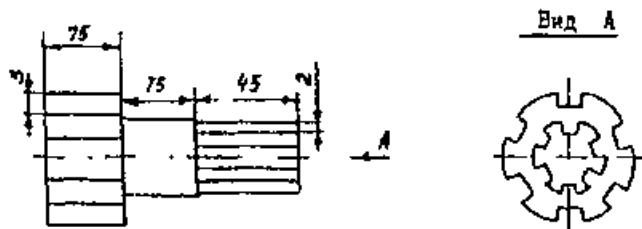
Номер выбранного инструмента в кодированном виде по трем шинам подается на станок при значении параметра РО8 равному нулю.

## 7.3. Обработка детали в автоматическом режиме с применением УЦИ К524

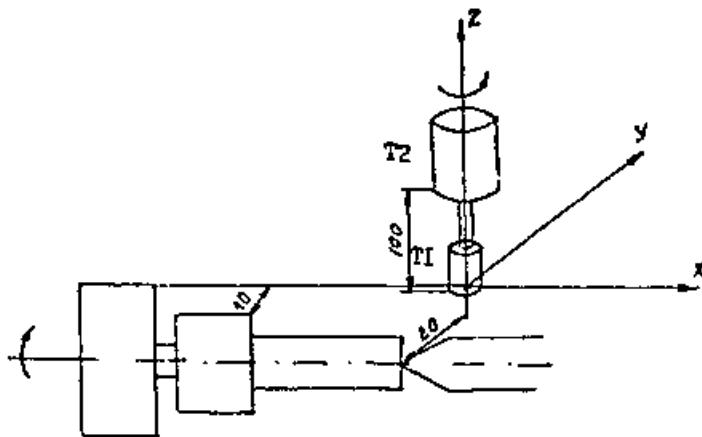
Требуется нарезать шлицы на детали, изображенной на рис. И4.  
Деталь изготавливается с помощью двух фрез (T1 и T2), расположенных на одной оси координат (Z) и разнесенных на этой оси на расстояние 100  $\text{мм}$ . В исходном положении фреза T1 находится в требуемом положении по осям координат X, Z и отведена на 20  $\text{мм}$  по оси Y (расстояние от центра фрезы до поверхности обрабатываемой детали).



а) заготовка



б) готовая деталь



в) установка детали на станке

Рис. I4

Таблица I2

Но- мер кад- ра	При- знак	Оси, ко- ор- ди- нат	T	L	Коорди- ната точки позициони- рования	При- знак точки Формо- обра- зования	Примечание
01		Y	I	01,04,05	-22	-R	Подвод T1
02	-	X	I	01,04	-45	-R	Обработка
03	-	Y	I	01,04,05	0	Центр фрезы	Отвод T1
04		Z	2	01,04,05	-100	-	Смена инструмента путем перемещения по оси Z
05	-	X	2	01,04,05	-150	+R	Установка T2 в исходное положение по оси X
06	-	Y	2	01,04,05	-10	-R	Установка T2 в исходное положение по оси Y
07	SP	-	-	-	II I4 0002	-	Переход на подпрограмму
08	-	Y	I	01,04,05	0	Центр фрезы	Исходное положение по оси Y
09	-	X	I	05	0	Центр фрезы	Исходное положение по оси X
10		Z	I	05	100	-	Исходное положение по оси Z
II		Y	2	02,04	-2	-R	Подвод инструмента T2
I2		X	2	02,04	75	Центр фрезы	Обработка
I3		Y	2	02,04,05	I	-R	Подпрограмма Отвод инструмента T2
I4		X	2	02,04,05	-75	Центр фрезы	Установка T2 в исход- ное положение по оси X

Требуется использование следующих технологических команд:

L 01 - 750 об/min }  
L 02 - 1000 об/min } скорости вращения фрезы

L 04 - охлаждение

L 05 - ускоренный ход

Дискретность отсчета по осям координат X, Z должна быть 0,01 мм,  
а по оси Y - 0,005 мм.

Порядок программирования УЦИ :

после включения питания восстановить, при необходимости, значения координат опорных точек по всем осям координат, после чего установить инструмент в исходное положение согласно рис. 14 ;

перейти в режим ввода-вывода ;

ввести значение упреждений по требуемому количеству ступеней снижения скорости и останову для каждой из осей координат (параметры P01-P04) ;

ввести в память УЦИ значения диаметров инструментов T1 и T2 (параметр P07), значение параметра P06 для T1 и T2 обнулить ;

проконтролировать и, при необходимости, обнулить значение ложта для осей координат X и Y, так как используется ИП линейных перемещений (параметр P12) ;

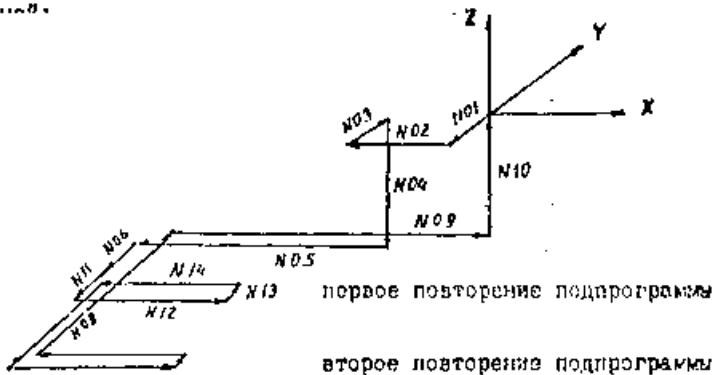
запрограммировать требуемую дискретность по осям координат (P15<sub>X,Z</sub> = 10, P15<sub>Y</sub> = 5) ;

ввести в память программу обработки детали согласно табл. I2.

П р и м е ч а н и е. Не указало программирование параметров P13, P14 и P17, так как предполагается, что они были запрограммированы ранее.

В дальнейшем необходимо вызвать начальный кадр программы (N01) и перевести УЦИ в режим автоматической обработки программы (клавиша "→").

Отработка программы может быть проиллюстрирована следующей  
диаграммой:



## 8. ПРОВЕРКА ТЕХНИЧЕСКОГО СОСТОЯНИЯ

8.1. Заключение о техническом состоянии УИИ составляется на основании результатов проверки.

Проверку следует проводить не реже одного раза в год службами предприятий, на которых эксплуатируется УИИ.

8.2. Проверку проводить в составе системы (станка), в которую входит УИИ.

Проверку допускается проводить вне системы (станка).

При выполнении проверки выполнять операции:

пневматический осмотр;

проверка на функционирование (в соответствии с разделом 6 по алгоритмам, приведенным в РП).

Пневматический осмотр проводится с целью определения состояния воздуха УИИ, герметичности органов управления, манжетами и элементами подключения УИИ к станку, герметичности УИИ и оценки возможности воспроизведения УИИ. В случае нахождения неисправностей внешнего вида, присущих к недостаткам применения УИИ, потребуется предпринять меры по

целесообразности и порядке ремонта УЦИ.

Проверка УЦИ на функционирование проводится с целью выявления соответствия набора функций, выполняемых УЦИ, приведенным в разделах 1,2. Проверка проводится в автономном режиме.

В случае проверки системы (станка), в которой используется УЦИ, на соответствие требованиям нормативной документации на указанную систему и при положительных результатах проверки автономную проверку УЦИ допускается не проводить.

При проверке на функционирование УЦИ считать:

1) критерием отказа - нарушение работоспособности УЦИ, приводящее к невыполнению (неправильному выполнению) теста УЦИ или проверки на функционирование УЦИ, или задач пользователю. Для восстановления работоспособности УЦИ требуется проведение ремонта или регулировки;

2) критерием сбоя - временное нарушение работоспособности УЦИ, приводящее к невыполнению (неправильному выполнению) теста УЦИ или проверки на функционирование УЦИ, или задач пользователю. Для восстановления работоспособности УЦИ не требуется проведение ремонта или регулировки. После сбоя УЦИ продолжает нормально работать без вмешательства обслуживающего персонала или после повторного включения или программирования УЦИ.

8.3. Автономную проверку на функционирование УЦИ вне системы проводить с помощью стенда К525 (в дальнейшем - стенд), описание и схемы электрические принципиальные которого приведены в приложении 2.

Объем проверок должен соответствовать разделу 6. Кроме того, необходимо проверить правильность счета УЦИ входных импульсов, для чего к зажимам ЧАСТОТОМЕР стенд подключить счетчик Ф5264 (или другого типа с аналогичными характеристиками).

8.4. При оценке результатов проверки технического состояния УЦИ не учитывать:

- 1) отказы и сбои, возникшие и устранные во время ТО в период проведения проверки;
- 2) отказы и сбои, вызванные нарушением правил эксплуатации, техническим персоналом и лицами, ответственными за проведение проверки;
- 3) отказы и сбои, вызванные внешними воздействиями окружающей среды, не предусмотренными настоящей ИЭ;
- 4) отказы и сбои, возникшие в результате однократного выхода из строя предохранителя;
- 5) сбои, устранимые программно-аппаратными средствами автоматических;
- 6) отказы и сбои, вызванные отказами или сбоями других устройств (ИП, исполнительными механизмами и т.д.).

8.5. В случае нарушения работы УДИ по причине сбоя, проверка по прерванному пункту проверки технического состояния, повторяется сначала.

Если при этом вновь происходит сбой (кроме случаев, оговоренных в п.8.5), то УДИ считается не выдержавшим проверку.

Если при повторной проверке сбой не происходит, то испытания продолжаются.

8.6. Если в процессе проверки технического состояния УДИ произойдет отказ, кроме случаев оговоренных в п.8.5, то УДИ считается не выдержавшим проверку. УДИ подлежит проверке и устранению причин, вызвавших отказ, после чего проверка технического состояния повторяется в полном объеме.

8.7. Если при устранении причины, вызвавшей отказ, произведена замена нескольких элементов, то это учитывается как один отказ.

Если при поиске неустойчивого отказа не удалось его локализовать и ошибочно была произведена замена каких-либо элементов, а потом была определена и устранена настоящая причина отказа, то это

событие учитывается как один отказ.

8.8. При проверке и ремонте УЦИ запрещается применять измерительные приборы, срок обязательных поверок которых истек. Все приборы, в том числе и не охваченные государственной поверкой, должны иметь паспорта.

## 9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

9.1. Возможные неисправности и способы их устранения указаны в табл. 13.

9.2. Схемы электрические принципиальные УЦИ, их описание и указания по ремонту УЦИ приведены в руководстве по текущему ремонту УЦИ.

Руководство по текущему ремонту УЦИ высылается по требованию потребителя.

Таблица 13

Наименование неисправности, внешнее проявление и дополнительные признаки	Вероятная причина	Способ устранения
I. Не светятся СИ и цифровое табло (ОИ, ВИ)	Не подается напряжение сети	Проверить кабель питания и наличие напряжения на соответствующих выводах
2. Перегорание предохранителя	Номинальный ток предохранителя не соответствует значению 1 А	Установите предохранитель на 1 А
3. Выход на ВИ ошибки "• 04"	"Залипание" клавиши	Проверить ход всех клавиш. При устраниении "залипания" - вывод ошибки автоматически прекращается

## Продолжение табл.13

Наименование неисправности, имеющиеся признаки и дополнительные признаки	Возможная причина	Способ устранения
4. При перемещении ИП по какой-либо оси координат цифровой сточет не маневрирует	Ненадежен ИП. Подрежден кабель связи ИП с УЦИ	Заменить ИП Заменить или отремонтировать кабель
5. УЦИ не работает в режиме обработки опорной точки	Нет пульсового импульса о ИП Нет сигнала зоны опорной точки (REF)	Проверить ИП и соответствующие связи с УЦИ Проложить датчик зоны опорной точки и связь его с УЦИ
6. Не выдаются ни одна из команд управления, не исключаются соответствующие СИ на передней панели УЦИ	Ложная команда "Блокировка движения"	Проверить соответствующие связи между станком и УЦИ
7. Не выдается никакая из команд управления, соответствующий СИ на передней панели УЦИ включается	Нарушенна соответствующая связь между станком и УЦИ	То же

Наименование неисправности, имеющие проявления и дополнительные признаки	Вероятная причина	Способ устранения
8. Выход на ЕИ ошибки "E12" в процессе работы УДИ	Наличие помех в питательной сети	Недоправность или отсутствие помехонподавляющих цепей в устройствах автоматики станка.

### 10. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И УПАКОВКА

10.1. УДИ до введения в эксплуатацию следует хранить на складах в упаковке производителя при температуре окружающего воздуха 5-40 °С и относительной влажности 80 % при температуре 25 °С.

Хранить УДИ без упаковки следует при температуре окружающего воздуха 10-35 °С и относительной влажности 80 % при температуре 25 °С.

В помещениях для хранения содержание пыли, паров кислот и щелочей, агрессивных газов и других вредных примесей, вызывающих коррозию, не должно превышать содержание коррозионноактивных агентов для атмосферы типа I по ГОСТ 15150-69.

10.2. УДИ в упаковке изготовителя следует транспортировать в соответствии с требованиями ГОСТ 9181-74 и ГОСТ 22261-82 группы 2 при температуре и влажности, соответствующим условиям хранения 3 ГОСТ 15150-69, и действующих документов на перевозку грузов соответствующими видами закрытого транспорта, не имеющего следов перевозки цемента, угля, химикатов и т.п.

УДИ при транспортировании самолетом должны быть размещены в отапливаемых герметизированных отсеках.

Пределевые климатические условия транспортирования:  
температура окружающего воздуха минус 50°C (нижнее значение),  
плоскость 50°C (верхнее значение);  
относительная влажность 98% при температуре 35°C.

Пределевые условия транспортирования:

число ударов в минуту 80-120;  
максимальное ускорение  $30m/s^2$ ;  
продолжительность воздействия 1h.

10.3. Срок хранения УЦИ, поставляемых на экспорт, без переноски не более одного года.

10.4. Вариант временной противокоррозионной защиты, варианты внутренней упаковки и упаковочные средства УЦИ должны соответствовать ГОСТ 9.014-78 и выполняться по табл. 14.

Таблица 14

Условное обозначение	Конструктивное исполнение	Вариант временной противокоррозионной защиты	Вариант внутренней упаковки	Упаковочное средство
К524 , К525	Общепромышленное	В3 - 0	ВУ - I	УЦИ - I
	Экспортное		РУ - 5	
К524 ТС4.1	Тропическое	В3 - 10	ВУ - 6	УЦИ - 4
К525 ТС4.1				

10.5. В качестве потребительской тары УЦИ применять картонные ящики по ГОСТ 9142-84 с размерами не более 340x280x330 mm или использовать потребительскую тару, в которой поставляется УЦИ изготовителем.

В качестве транспортной тары применять ящики типа III по ГОСТ 2991-85 или типа VI по ГОСТ 5959-80 размерами 540x470x500 mm, или контейнер по ГОСТ 20435-75.

10.6. Упакованные УЦИ уплотнить в транспортной таре струйкой древесной II или ЛКС по ГОСТ 5244-79 или другими амортизирующими материалами, обеспечивающими сохранность изделия при транспортировании.

## II. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

II.1. УЦИ, находящиеся в эксплуатации, должны периодически проверяться. Проверка проводится не реже одного раза в год на соответствие требованиям раздела 8 настоящей ИЭ.

II.2. Более частые проверки проводятся по усмотрению потребителя в зависимости от интенсивности использования и степени важности выполняемых работ.

II.3. Для технического обслуживания рекомендуются следующие (или аналогичные по характеристикам) приборы и инструменты:

кусачки ГОСТ 7282-75 ;

пинцет ;

станд K525 ;

осциллограф С1-79 (С1-55) ;

прибор комбинированный Ц4312(В7-28) ;

пульт отладочный Ф5321 ;

кисть КФК-8 ГОСТ 10597-87 .

Годовые нормы расхода материалов на эксплуатацию УЦИ K524 , K525 указаны в табл. 15.

Таблица 15

Применимый материал	Нормы расхода на комплект
Спирт-ректификат	0,1 л
Брилой ПОС-61	0,05 кг на 100 паяных соединений
Канифоль	0,0015 кг на 100 паяных соединений
Техническая замша (салфетка)	$0,15 \text{ м}^2$
Вязь хлопчатобумажная или батист отбеленный	То же
Лак №951	0,003 кг

П р и м е ч а н и е. Контакты и наружные соединители блока питания, узла передней стенки, печатных панелей УЦИ и места выполнения монтажных работ следует промывать спиртом-ректификатом ГОСТ 18300-87.

## РУКОВОДСТВО ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ УЦИ

## I. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ .

При описании алгоритмов программирования УЦИ используются следующие условные сокращения и обозначения:

-  - нажатие соответствующей клавиши;
- - выключение СИ;
- - включение СИ;
- ⊕ - мигающий режим работы СИ;
-  - выключение СИ без нажатия соответствующей клавиши;
-  - выключение СИ без нажатия соответствующей клавиши;
- ⊕  - мигающий режим работы СИ без нажатия соответствующей клавиши;
- D* и *R'* - вспомогательные СИ выбора оси координат *D* или *R* для УЦИ К525;
- H* - кадр программы;
- T* - инструмент и разряд ИИ, подпрограммный номер инструмента;
- P* - параметр;
- L* - технологическая команда;
- N/P* - разряд ИИ (два разряда), индифферентное значение номера кадра или номер параметра (номер параметра индицируется в индивидуальном режиме);
- X* - произвольное значение отсчета на ОИ или ВИ;
- - гашение разряда на ОИ или ВИ;
-  - выполнение указанной операции исключительно.

## 2. ПРОГРАММИРОВАНИЕ УДИ

### 2.1. Автоматическое тестирование основных узлов

2.1.1. Автоматическое тестирование основных узлов проводится сразу же после включения электропитания УДИ. При этом происходит последовательная смена состояния показаний индикаторов на передней панели УДИ в соответствии с табл. I с интервалом  $(3 \pm 1)$  с.

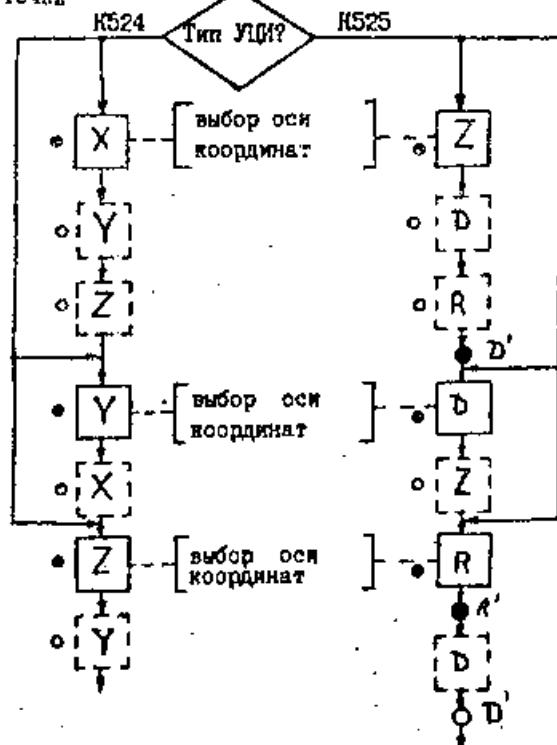
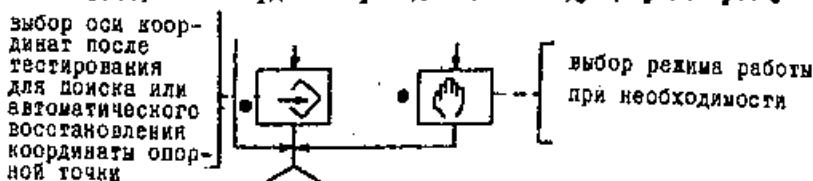
2.1.2. В случае неисправности какого-либо из узлов, на ЭИ УДИ индицируется двузначное число - номер ошибки с символом "●" или "■" (в зависимости от типа применяемого индикатора) в знаковом разряде.

Таблица I

Показание индикатора		ЭИ	Состояние СИ	
СИ	СИ		K524	K525
По трем осиам коор- динатам УДИ K524	По двум осиам коор- динатам УДИ K525			
XXXX,XXX	XXXX,XXX	XXXX,XXX		Все выключены
- 66666,666	- 66666,666	- 666666666666		Все выключены
- 99999,999	- 99999,999	- 999999999999		Все выключены
I	I	I		Выключены: A, ♂ (или ♀), A', ♂' ♂ (или ♀); ♂ (или ♀), ♂' (или ♀);
				Работают в чистошном режиме
			I, Y, Z	D, R, Z

## 2.2. Выбор оси координат

Выбор оси координат проводится по следующему алгоритму



### 2.3. Ввод произвольного числа на ВИ

Ввод произвольного числа на ВИ проводится путем нажатия цифровых клавиш, а также клавиши "+/-" и "." в поле цифровых клавиш.

При этом для перехода к вводу дробной части необходимо нажимать клавишу ".", а для смены знака числа на противоположный – клавишу "+/-", причем нажатие клавиши "+/-" допустимо после ввода любого цифрового разряда.

Порядок ввода числа на ВИ соответствует приведенному в табл. 2 на примере чисел – 12345,67 (при значении Р15, равном 10) и -1234,567 (при значении Р15, равном 1) .

Таблица 2

Дискретность 10 <sup>дм</sup>		Дискретность 1,0 <sup>м</sup>		Примечание
Нажимаемая клавиша	Отсчет на ВИ	Нажимаемая клавиша	Отсчет на ВИ	
I	I	I	I	Исходное состояние
2	I2	2	I2	Формирование разрядов числа
3	I23	3	I23	
4	I234	4	I234	
5	I2345	.	I234,	
.	I2345,	5	I234,5	
6	I2345,6	+/-	-I234,5	
7	I2345,67	6	-I234,56	
+/-	-I2345,67	7	-I234,567	

П р и м е ч а н и я :

- Стирание последней цифры на ВИ проводится нажатием клавиши "II", стирание всего отсчета на ВИ – повторным нажатием клавиши "II".

## 2.4. Контроль и программирование параметров

Все параметры за исключением параметра Р00, программируются и контролируются в режиме ввода-вывода ("") по приведенному ниже алгоритму. Параметр Р00 программируется аналогично, но в режиме обработки опорной точки (т.е. после включения питания и прохождения автоматического тестирования УДИ).

Обозначение, наименование, значение и отображение на ВИ параметров приведено в табл. 3.

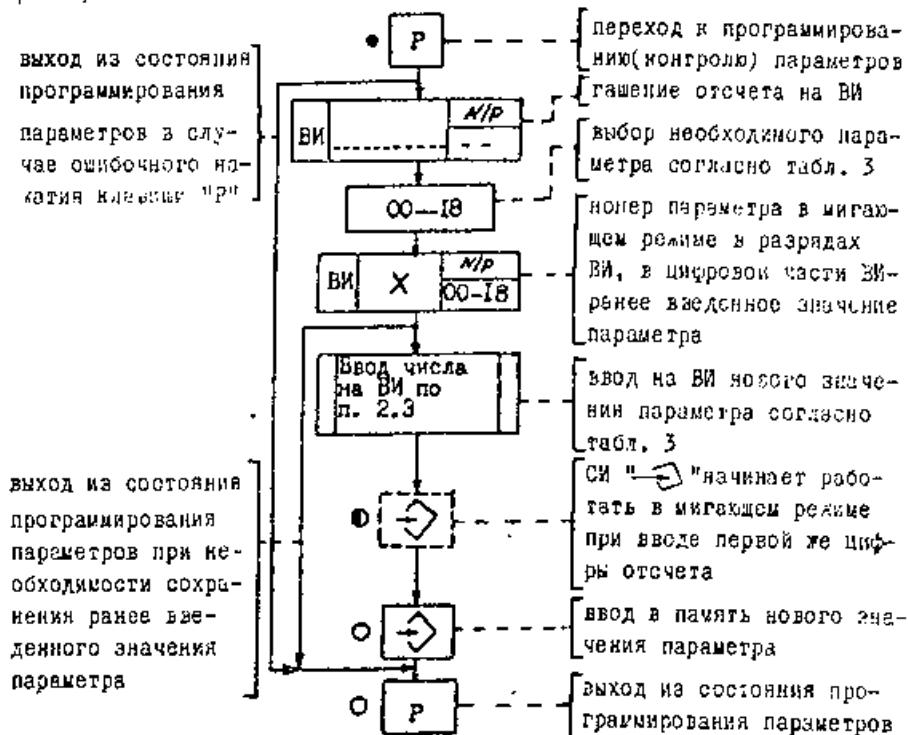


Таблица 3

Обозна- чение пара- метра	Назначение (указание)	Значение параметра (диапазон)	Отображение на ЭИ		
			ХХХХ, ХХХ	ХХХХ, ХХХ	И/Р ХХ
P00	Переход в ручной режим или режим ввода-выво- да без восстановления координат опорных точек	0 - запрет 1 - нет запрета	0 1	0 1	- 00
P01	Значение уставки формирования координат оста- нова (К1) по выбранной оси координат	До 0,999 с шагом 0,001, или до 0,995, с шагом 0,005, или до 0,99 с шагом 0,01	0,999 0,995 0,99 -	0,999 0,995 0,99 -	- 01
P02	Значение уставки формирования третьей ступе- ни снижения скорости (К2) по выбранной оси координат	До 0,99 с шагом 0,01	0,99 0,01	0,99 -	- 02
P03	Значение уставки формирования второй ступени снижения скорости (К3) по выбранной оси ко- ординат	До 9,9 с шагом 0,1	9,9 -	9,9 -	- 03

Продолжение табл. 3

Обозна- чение параметра	Назначение (напечатано)	Значение параметра (напечатано)	Отображение на ЕИ		
			XXXX,XXX	Т Х	#Р ХХ
P04	Значение установки горизонтальной первой ступени сужения скорости (K4) по выбранной оси координат	До 99 с шагом 1	99	-	04
P05	Значение координата сиорной точки по выбранной оси координат	Любое число со знаком	Весь диапа- зон	-	05
P06	Значение коррекции на длину инструмента	To не	To не	0г 1 до 9	06
P07	Значение коррекции по диаметру	Любое число (для K524 без знака)	To не	0г 1 до 9	07
P08	Вектор номинала инструмента в длином режиме	0 - прямой 1 - инверсийный	0 1	-	08
P09	Направление номинала движений по выбранной оси координат (только для УП К524)	0 - прямое 1 - инверсное	0 1	-	09

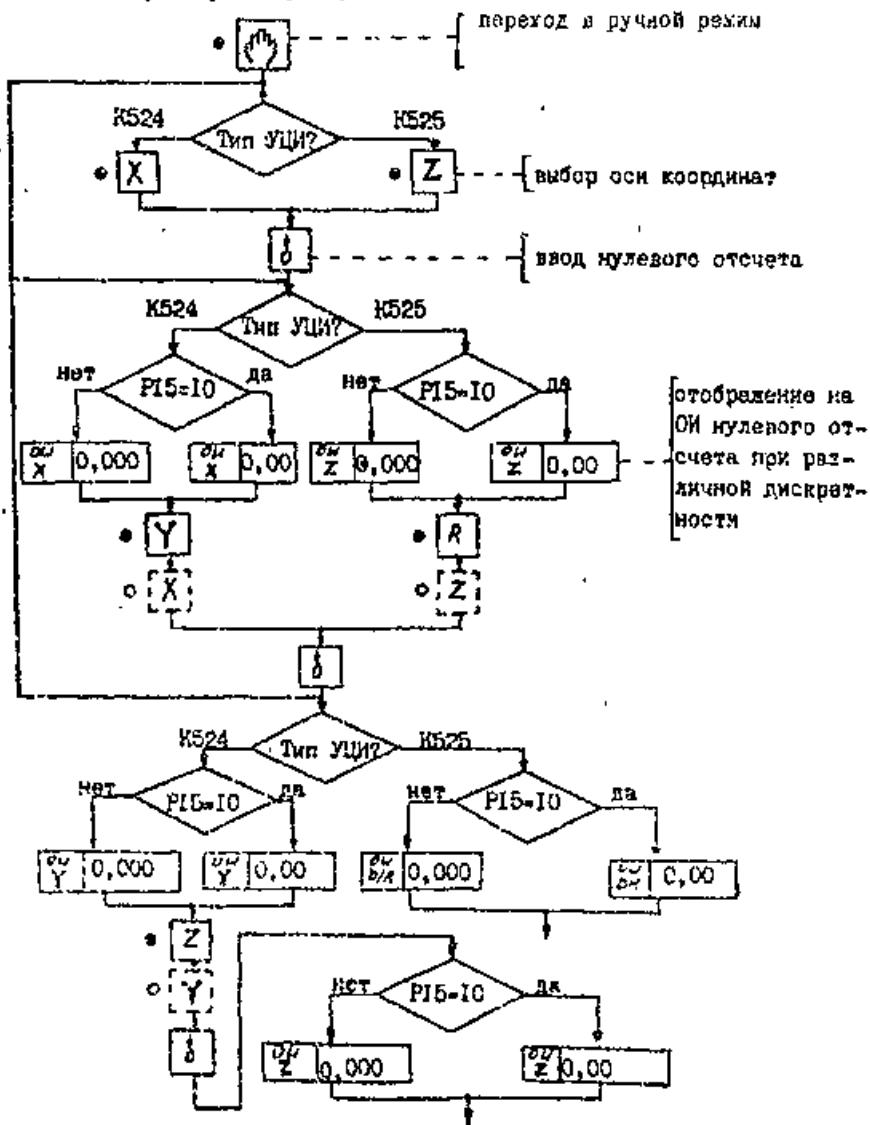
Продолжение табл. 3

Обозна- чение пра- мегра	Назначение (показание)	Значение параметра (диапазон)	Определение из бл.	Т	И/Р ХХ
P10	Направление команд на изменение по выбранной оси координат (только для УЗИ Н524)	0 - прямое 1 - инверсное	XXX, XXX	X	
P11	Время задержки смены кадра в режиме непрерывной отработки программы (в секундах)	До 99,9 с шагом 0,1	99,9	-	11
P12	Величина шага по выбранной оси координат	До 0,99 с шагом 0,001, или до 0,995 с шагом 0,005, или до 0,99 с шагом 0,1	0,99 0,995 0,99 0,995 0,99 0,99	-	12
P13	Направление отсчета по выбранной оси координат (за исключением оси координат D/R УЗИ Н525)	1 - прямое 0 - инверсное	I	-	13
P14	Положение осей координат	0 - горизонталь- ная плоскость 1 - вертикаль- ная плоскость	0 1	-	14



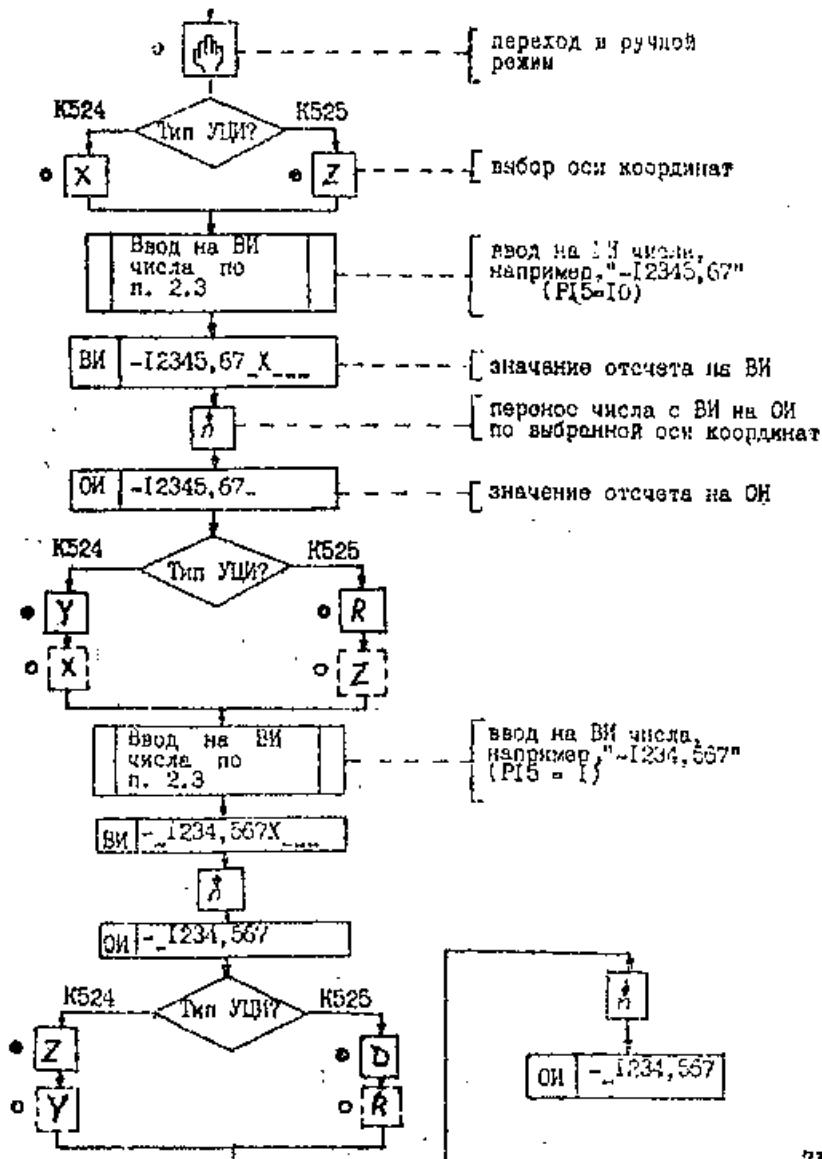
## 2.5. Ввод нулевого отсчета на ОИ

Ввод нулевого отсчета на ОИ по выбранной оси координат проводится во следующем алгоритму :



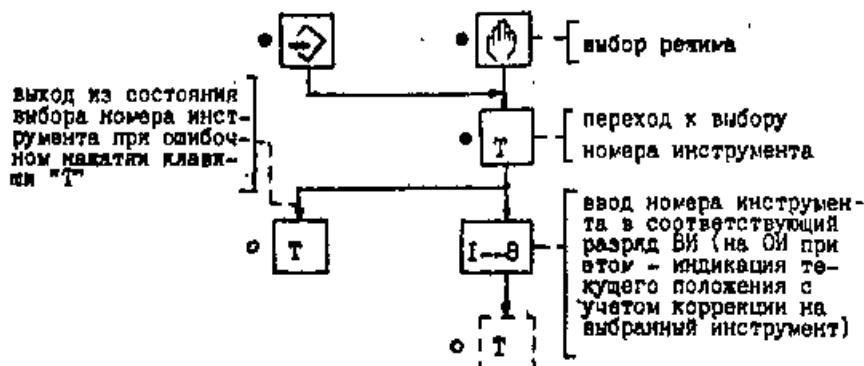
## 2.6. Ввод начального начального отсчета на ОИ

Ввод начального значения начального отсчета на ОИ по выбранной оси координат проводится по следующему алгоритму :



## 2.7. Выбор номера инструмента

Выбор номера инструмента проводится по следующему алгоритму:



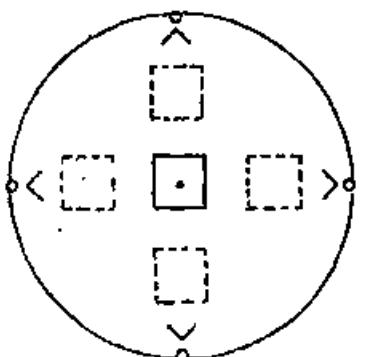
Причина. Выбор номера инструмента с помощью клавиатуры УИ в ручном режиме возможен при значении параметра Р08 равном 1. Если Р08=1, это соответствует дистанционному вводу номера инструмента, клавиша "T" в этом случае заблокирована.

## 2.8. Учет радиуса инструмента (выбор режущей кромки фрезы) для УИ К524

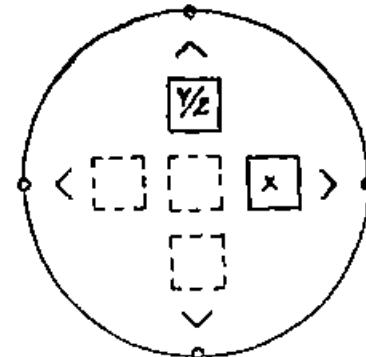
Учет радиуса инструмента в текущем отчете УИ К524 проводится путем нажатия клавиш в поле мнемосхемы последнего перемещения и учета радиуса инструмента в индицируется соответствующими СИ.

Составные СИ для некоторых вариантов учета радиуса фрезы, а также клавиши, которые были назначены для перехода к указанному варианту, приведены на рис. 1.

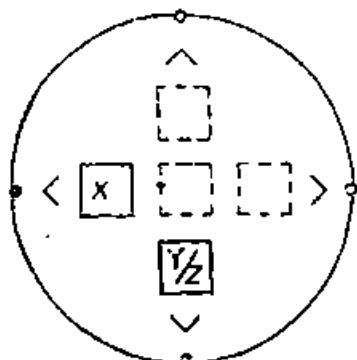
Учет радиуса фрезы



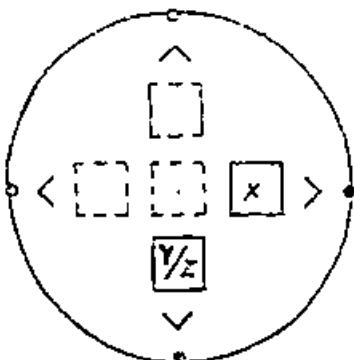
а) центр фрезы



б) плюс  $R$  по горизонтальной и вертикальной оси координат

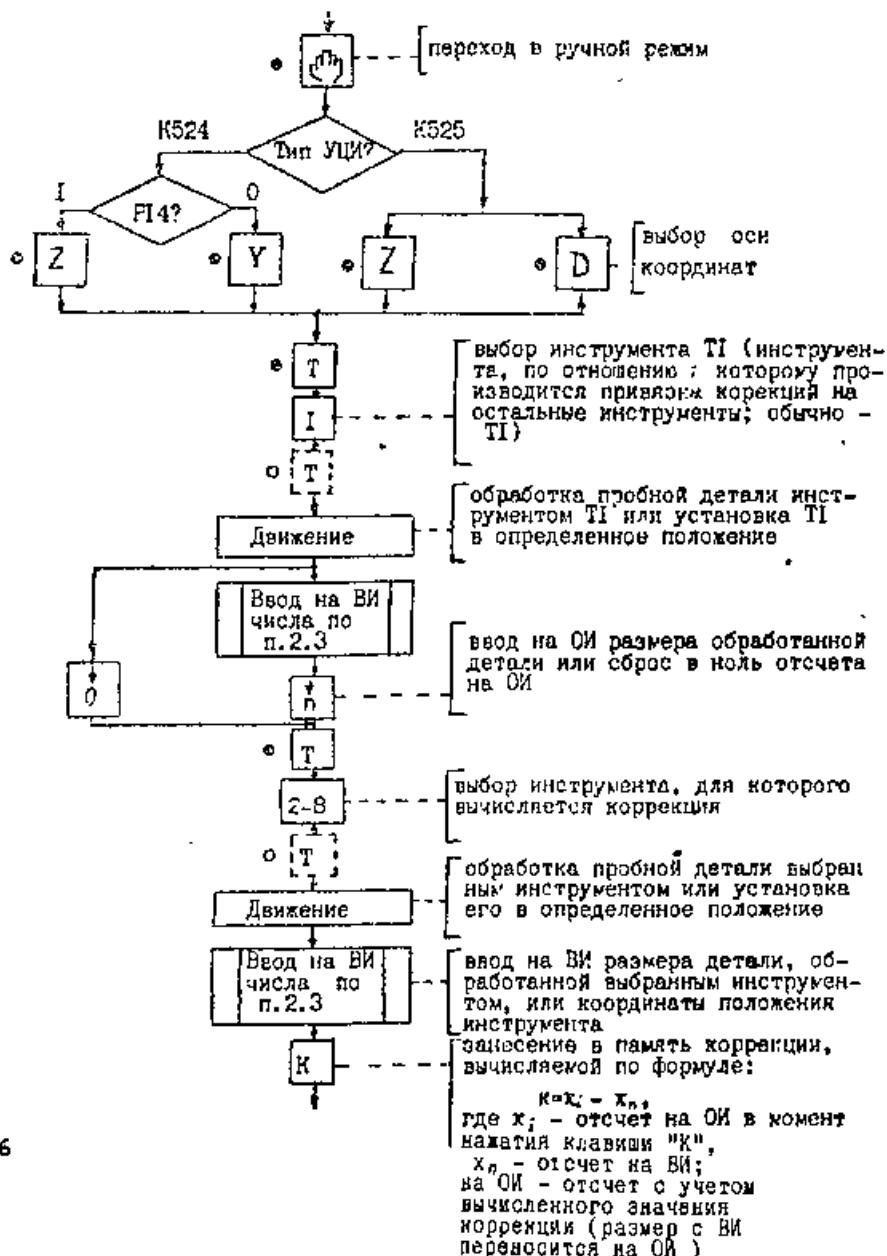


в) минус  $R$  по горизонтальной и вертикальной оси координат



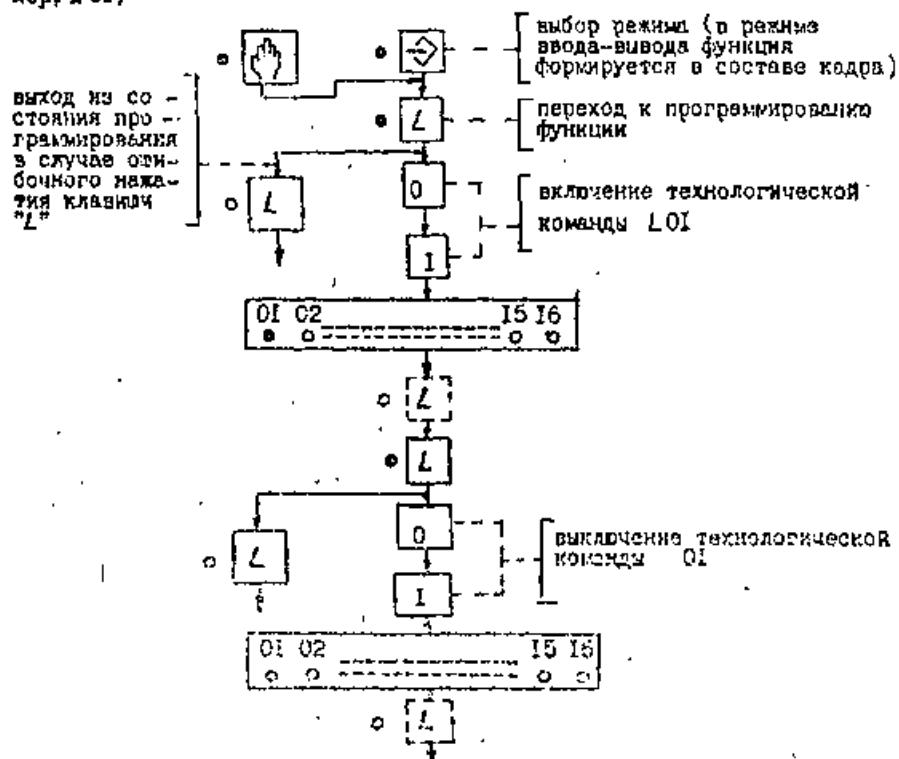
г) плюс  $R$  по горизонтальной, минус  $R$  по вертикальной оси координат

2.9. Программирование коррекции по положению инструмента  
Программирование коррекций проводится, например, при обработке пробной детали по следующему алгоритму:

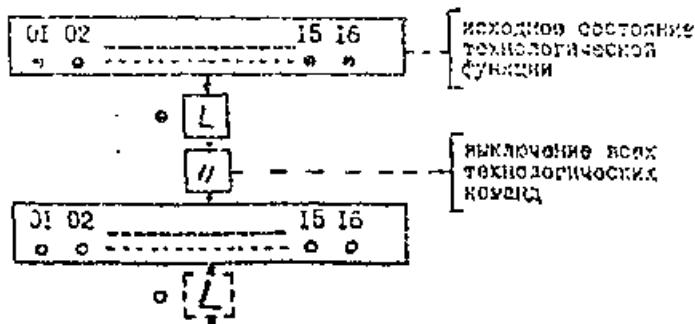


## 2.10. Формирование технологической функции

### 2.10.1. Включение и выключение технологической команды (например, LOI)

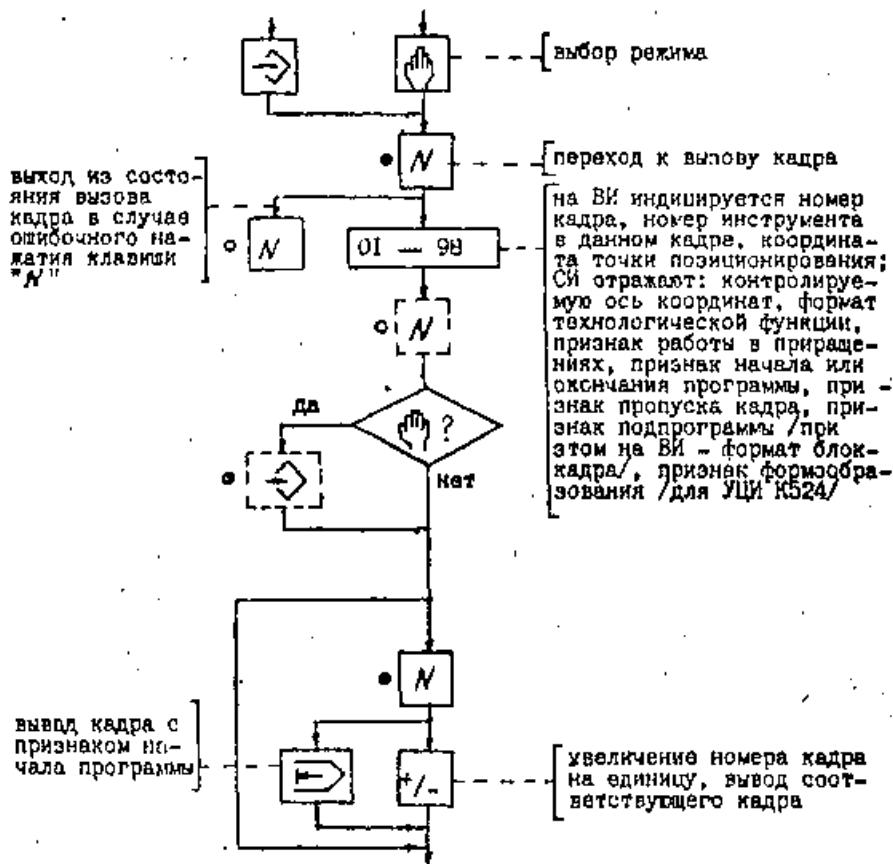


2.10.2. Одновременное выключение всех технологических команд проводится по следующему алгоритму:



2.11. Вызов кадра программы (по номеру, с увеличением номера на единицу, переход в начало программы).

Вызов кадра программы проводится по следующему алгоритму:



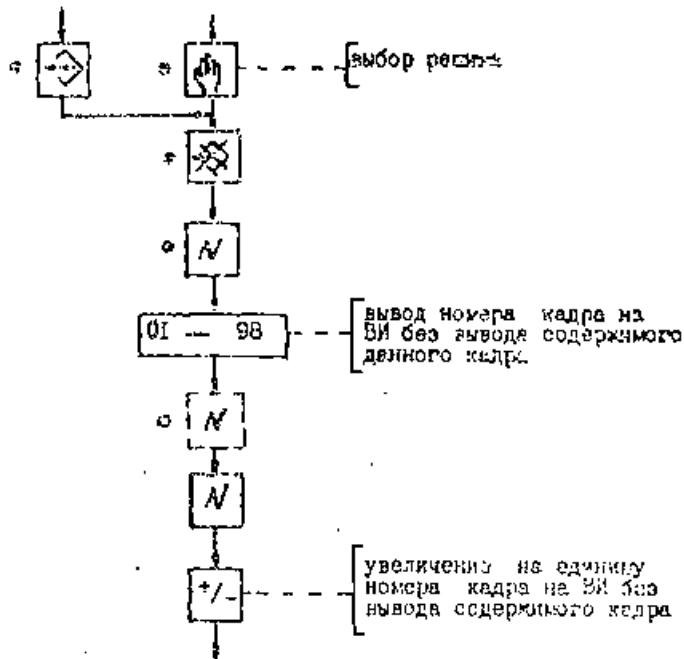
#### Примечания:

1. Увеличение номера кадра на единицу и переход в начало программы возможны только тогда, когда на ВИ уже индицируется какой-либо номер кадра.

2. Переход в начало программы возможен только в пределах программы, в которую входит текущий кадр. Для перехода в начало другой про-

граммы необходимо выбрать конкретный кадр по номеру. В случае, если в текущий программе нет кадра с признаком начала программы (➡), на ВИ индицируется ошибка "Ф10".

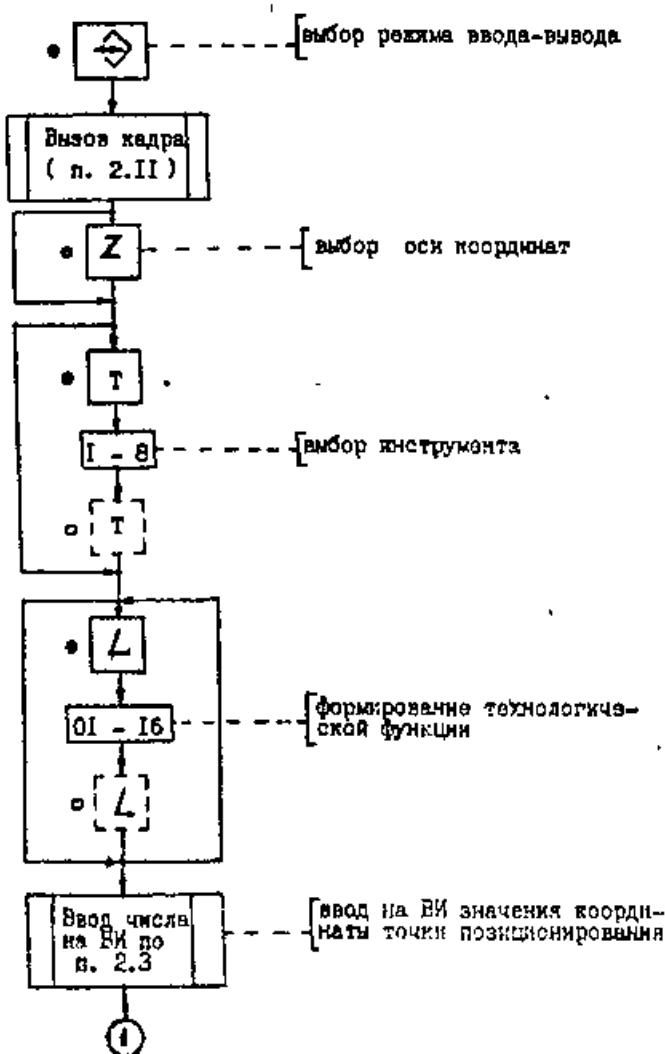
2.12. Смена номера кадра с сохранением на индикаторах содержимого предыдущего кадра.

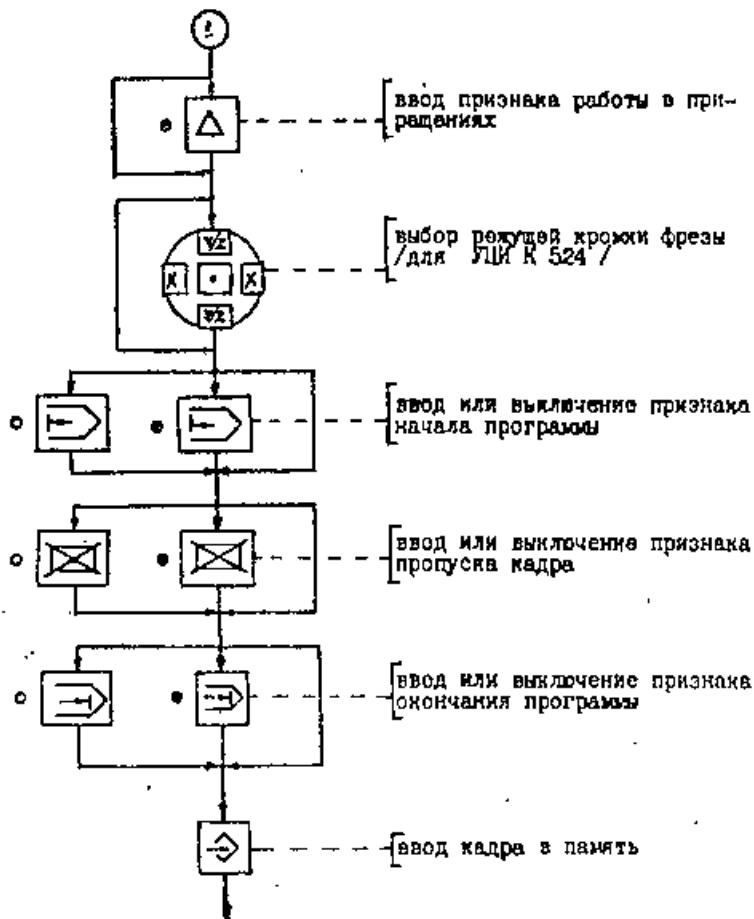


**Причины.** Для перехода к обычному вызову кадра (п.2.11) необходимо повторно нажать клавишу "➡". При этом выключается соответствующий СИ.

## 2.13. Программирование (редактирование) кадра программы

Программирование кадра проводится по следующему алгоритму:

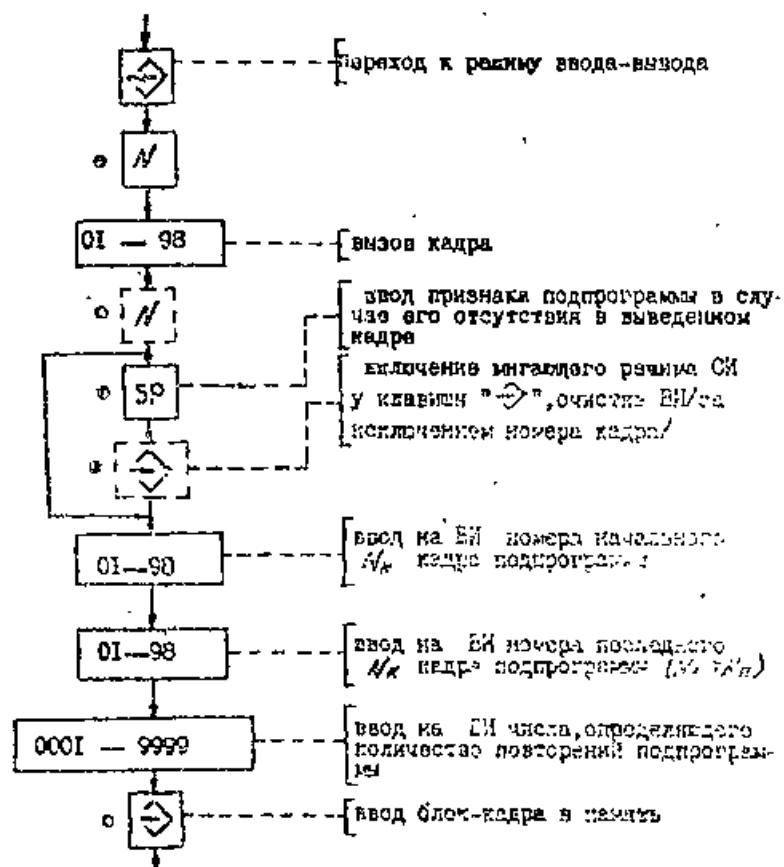




Примечание. В случае несоответствия сформированного  
 кадра хранящемуся в памяти под тем же номером СИ у клавиши "→"  
 работает в мигающем режиме. При вводе сформированного кадра  
 в память, указанный СИ выключается.

2.14. Формирование блок-кадра (программирование перехода из подпрограммы)

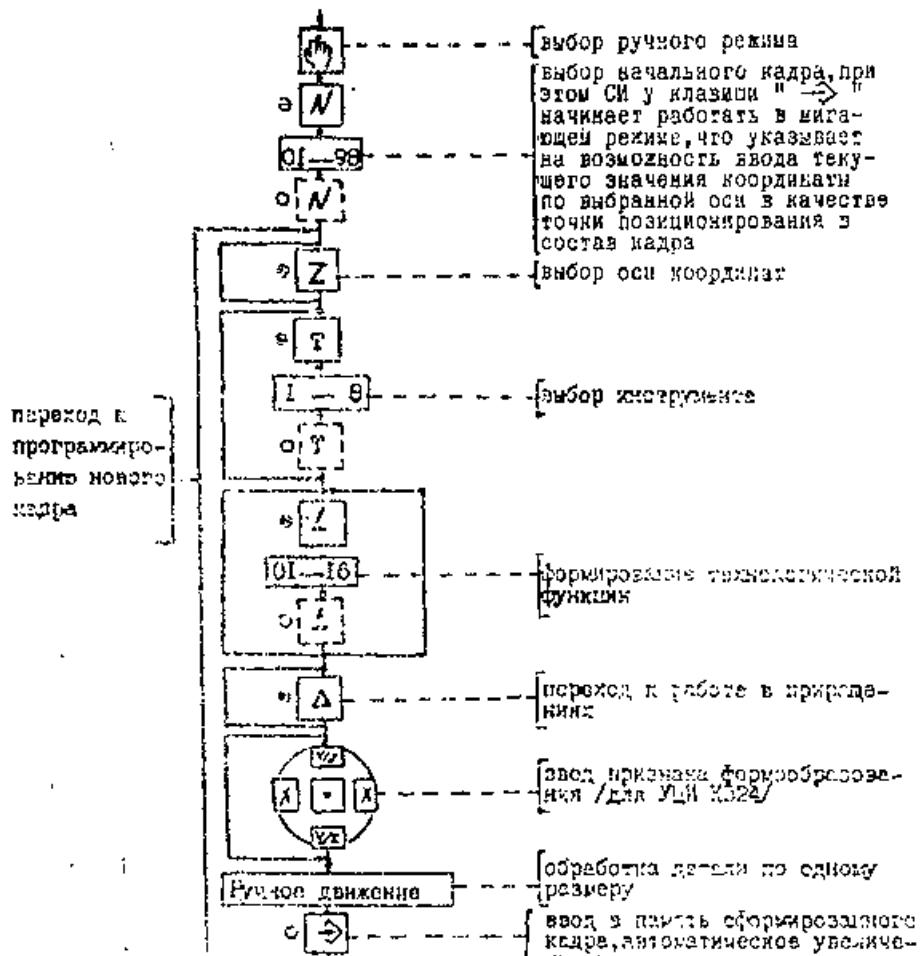
Формирование блок-кадра проводится по следующему алгоритму:



**Примечание.** Для снятия признака подпрограммы, необходимо повторное нажатие клавиши "SP", после чего выбранный кадр может быть запрограммирован как обычный кадр (п.2.13).

## 2.15. Формирование программы по способу "Автозапись"

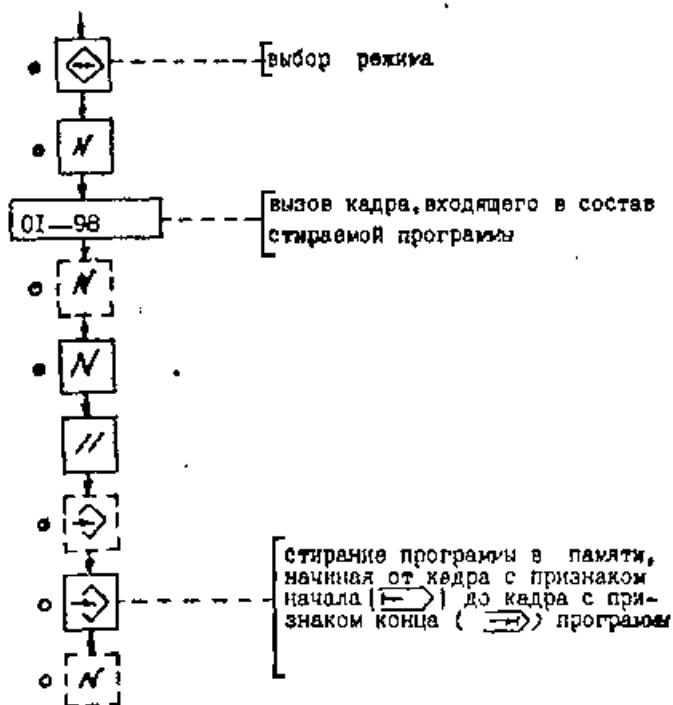
Формирование программы по способу "Автозапись" служит для ввода программы при обработке первой детали, возможно только в ручном режиме и проводится по следующему алгоритму :



**Ручное управление.** Признаки начала и окончания программы, а также другие необходимые дополнения и корректировки программы производятся в режиме ввода-вывода.

## 2.16. Стирание программы

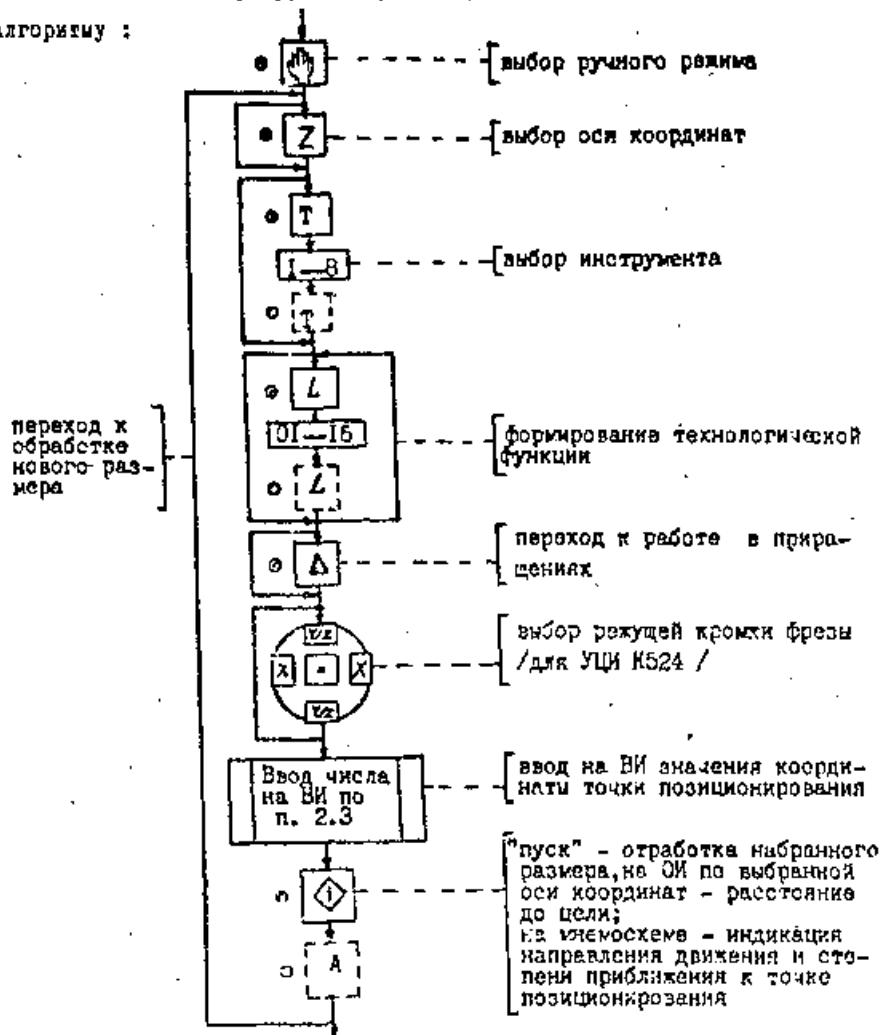
Стирание программы проводится по следующему алгоритму:



**Причесчание.** В случае, если в текущей программе нет кадра с признаком начала или признаком конца программы, на ВИ инициируется ошибка соответственно "•10" или "•11."

## 2.17. Преднабор

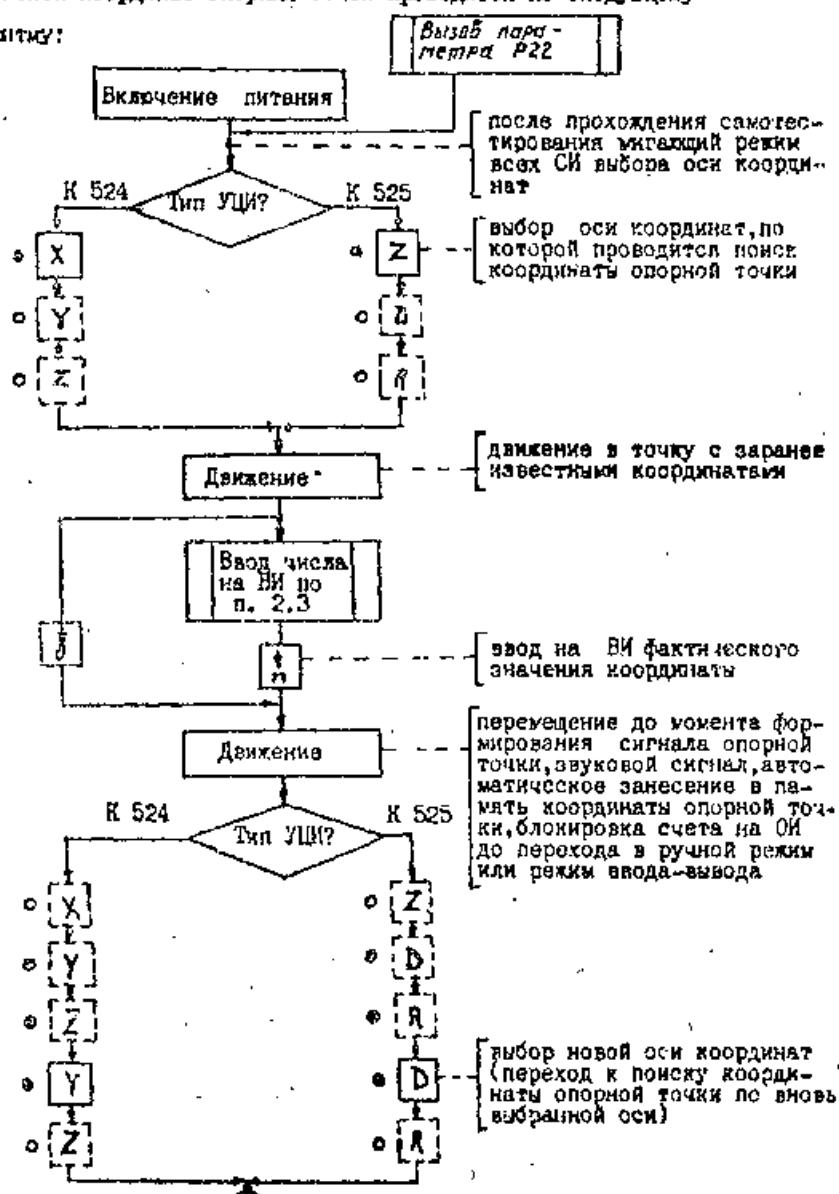
Работа с УЦИ при ручном преднаборе проводится по следующему алгоритму :

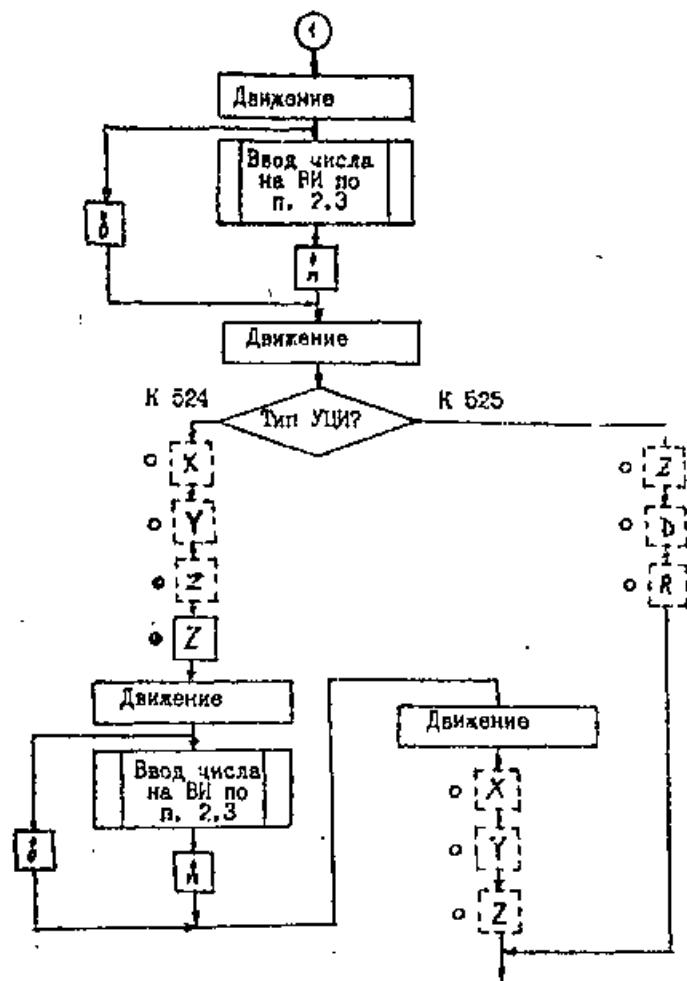


При достижении заданной точки - выключение СИ у клавиші " $\leftarrow \rightarrow$ ", переход к индикации абсолютного отсчета (включается СИ у клавиши "A").

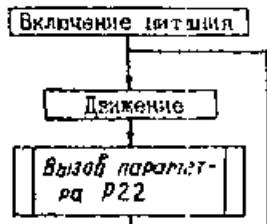
## 2.18. Поиск координат опорных точек

Поиск координат опорных точек проводится по следующему алгоритму:



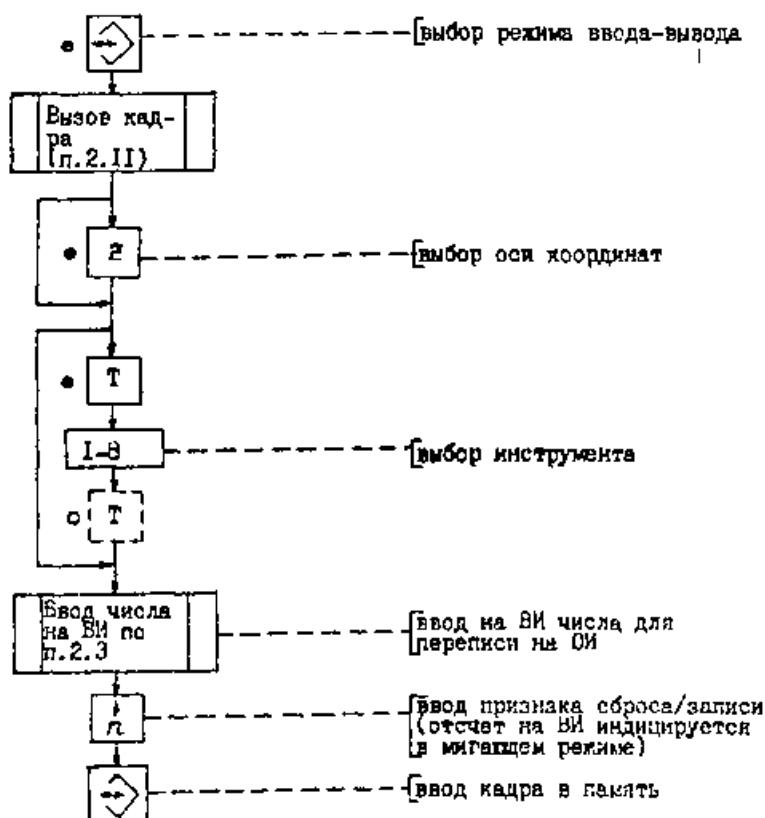


2.19. Восстановление координаты опорной точки



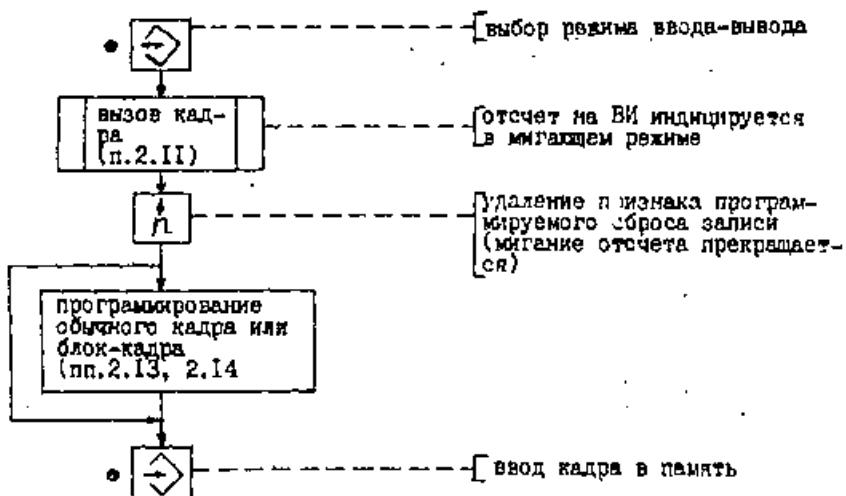
после прохождения самотестируемого-мигающей  
режим всех СИ выбора оси координат;  
перемещение до поступления сигнала опорной  
точки, звуковой сигнал, выключение СИ оси ко-  
ординат, по которой произошло восстановление.

2.20. Формирование кадра программируемого сброса/записи  
Формирование кадра проводится по следующему алгоритму:



## 2.21. Удаление признака программируемого сброса/записи

Удаление признака проводится по следующему алгоритму:



## 2.22. Автоматическое восстановление координат опорных точек

Автоматическое восстановление проводится по следующему алгоритму

